


Trisconi & Fils, Monthey
MEUBLES RUSTIQUES

350 armoires
livrables du stock
1, 2, 3, 4, 5 portes
noyer, chêne, érable
cerisier, tanguanka,
etc.

Fabrication sur
mesure également

Le meuble rustique
de qualité, c'est
notre spécialité!

Tél. (025) 71 42 32
Fermé le lundi



**L'AVENIR EN
TOUTE CONFIANCE.**

CEV

CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS

CONFEDERE

MARTIGNY ET SA REGION
JOURNAL D'OPINION DU VALAIS ROMAND

Éditeur: Coopérative «Le Confédéré»
Rédacteur responsable: Adolphe Ribordy
Rédaction-Administration: 11, rue du Grand-Verger (1^{er} étage), 1920 Martigny
Boite postale 407 - CCP 19-58 - ☎ (026) 22 65 76 - Fax (026) 22 49 18
Publicité: ofa Orell Fussli SA, 40, av. de la Gare, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 56 27 - Fax 22 15 17
Impression: Cassaz-Montfort SA, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 21 19 - Fax 22 92 97

J.A. MARTIGNY 1

129^e année - Bi-hebdomadaire - Fr. 1.—

EDITO

par
Adolphe Ribordy

La grande concentration

Heureux l'artisan propriétaire de son entreprise de quelque dix ouvriers qui a son marché bien en main.

Et pourtant, comme en économie, rien n'est dit, demain ce petit entrepreneur local pourrait bien déchanter, quand une entreprise de plus grande dimension viendra chasser sur ses terres.

C'est la dure loi du marché libre. Cette loi sera encore plus terrible à assumer à l'approche de l'Acte unique européen.

Les plus helvètes me diront, arrêtez de nous bassiner avec ces histoires, nous sommes mieux préparés que quiconque à affronter ces prochaines échéances.

Oh! les naïfs. L'histoire suisse elle-même prouve le contraire.

Tenez. Quand sont nées les grandes entreprises helvétiques?

Dès après 1848. Les grandes banques? itou.

Que s'est-il passé? Rappelez-vous, la Suisse, cette mosaïque résultant des troubles post-révolutionnaires connaissait encore à la veille de 1848 un compartimentage, canton par canton, quand ce n'était pas commune par commune, avec droits de péages, de douane, et monnaies diverses. Le protectionnisme était la règle.

Le principe de la liberté du commerce et de l'industrie inscrit dans la Constitution de 1848 a donné l'essor nécessaire à la Suisse industrielle moderne.

Les grands noms de l'économie suisse sont nés à cette époque, les banques, les grandes régies fédérales, enfin, tout ce qui fait encore la Suisse d'aujourd'hui.

Négliger la dynamique de pareil ensemble, reporter aujourd'hui sur le plan européen, c'est faire preuve d'un aveuglement coupable. Pour faire face donc à ces échéances d'une part, mais aussi

pour être plus compétitif sur le plan mondial d'autre part, les concentrations sont inévitables dès atteint un certain niveau de production.

Le processus se poursuit partout et il s'accroît dans les domaines restés en retrait.

C'est le cas des banques.

L'un des directeurs de la Banque Nationale Suisse ne vient-il pas d'affirmer que ce processus allait aussi toucher les banques cantonales. Or, on pouvait légitimement penser que ces cadres financiers, fait à l'échelle exacte des cantons, n'allaient pas être touchés par les phénomènes de concentration.

Et voilà qu'on en parle. Les assurances n'échappent pas non plus à la règle.

Demain, il n'y aura peut-être plus rien entre les PME et les monstres à l'échelle planétaire.

Concentration, voilà le maître mot.

Dans ce concert, comment le Valais et son économie vont-ils réagir?

Nous n'avons pas de grandes industries, en propre. Ciba-Geigy et Alusuisse ont déjà une dimension mondiale.

Mais pour le reste, la vigne, le vin, le tourisme et les quelques fleurons de notre économie de transformation, la question se pose.

Giovanola a déjà fait un pas, Caves Orsat aussi, mais ce ne sont là que des démarches dues plus à la conjoncture qu'à une volonté réelle.

Viendra-t-on encore en vacances chez nous avec notre manière fragmentée de présenter notre offre touristique, par exemple?

Ceci à l'image du reste de notre économie.

Telle est la question capitale qui n'est pas seulement valaisanne mais helvétique, à l'approche des mutations de cette fin de siècle.

Décidément, le Parti radical a sérieusement besoin de vitamines par les temps qui courent. Il y a d'abord eu la défaite sans panache des Zurichois au Conseil fédéral; puis les radicaux argoviens ont, eux aussi, pris le chemin de Canossa sur un tête-à-tête magistral imposé par les fanatiques de l'automobile. Les Vaudois sont en train d'immoler leurs derniers martyrs avant d'avoir prévu la relève et maintenant, c'est au tour des Neuchâtelois: après avoir perdu plusieurs sièges au Grand Conseil, ils n'ont même pas réussi à préserver leur position au sein de l'Exécutif cantonal.

EN DIRECT AVEC

Cilette Cretton

popiste n'a rencontré aucune résistance en allant planter son étal au siège du Gouvernement, comme si tout le monde, libéraux compris, s'était déjà résigné à le voir mettre en pratique le programme annoncé.

«La gauche l'emporte mais la droite garde le pouvoir», prétendent encore confusément les perdants. A voir...

On peut évidemment se poser quelques questions sur le choix radical et avouer, par exemple, que peu de fem-

n'a pas attiré les sympathies escomptées auprès des électeurs et des électrices.

Preuve que cette droite-là n'a plus les faveurs du public et qu'il est grand temps, pour les partis traditionnels, de s'en rendre compte, sous peine de disparaître, par bribes et morceaux, de l'échiquier politique. La sauvegarde acharnée des seuls intérêts des classes dominantes et les compromis systématiques engendrent à la longue hypocrisie et mollesse intellectuelle: la vraie gangrène des partis.

Sur cet horizon assombri, il faut bien reconnaître (avec toute l'humilité qu'un tel aveu suppose) que les radicaux valaisans tiennent solidement le coup. Les récentes élections cantonales ont même permis d'enregistrer un renforcement de leurs positions. Peut-être cela tient-il au fait que leurs élus sont encore de véritables représentants du peuple et non l'émanation d'une bourgeoisie distinguée, voire d'une droite affairiste et sans grand scrupule?

Qu'elle était verte ma volée...

La défaite est d'autant plus amère que le parti avait désigné une candidate «de chic et de choc» — pour reprendre une expression désormais consacrée — devant laquelle le tapis rouge semblait déroulé depuis plusieurs mois déjà.

En fait, Mme Bouille n'aura guère pu compter sur ses «amis politiques» (si ce terme a encore un sens autre que métaphorique). Le marchand d'olives

mes auront trouvé en Mme Bouille un symbole auquel elles pouvaient aisément s'identifier. La candidate neuchâteloise incarnait la droite économique pure et dure, avec ce brin de présomption qui sied habituellement aux gens bien nés, à ceux qui ont su s'appuyer dès leur enfance sur les coussins douillets de la culture bourgeoise. L'élégance congelée de ses propos, si elle a convaincu les caciques de son parti,

A SAXON LES 29 ET 30 AVRIL

125^e anniversaire de la fanfare La Concordia et 19^e Amicale des fanfares radicales du district de Martigny



La fanfare La Concordia en 1986, année de la mise sur pied du Festival de la FFRDO

Ce week-end, exceptionnellement, l'abricot ne sera pas roi du côté de Saxon.

L'espace de deux jours, le Prince de nos vergers va en effet céder la vedette à la musique et plus particulièrement à la fanfare La Concordia qui souffle cette année son 125^e anniversaire.

Pour marquer cet événement, toute une série de manifestations vont dérouler leurs fastes samedi et dimanche au pied de la tour d'Anselme, où La Concordia recevra dans le même temps les fanfares radicales du district de Martigny pour leur traditionnelle amicale, 19^e du nom.

Emmené par M. André Bollin, le comité d'organisation n'a pas lésiné sur les moyens pour mettre sur pied un programme de festivités dignes de ce nom.

Voir nos pages spéciales en 12 - 13

POINT DE MIRE

Le «mag» de la page 2
Depuis aujourd'hui, une nouvelle rubrique fait son apparition dans le Confédéré.

Son titre: le «mag» de la page 2. A tour de rôle, les journalistes et correspondants du Confédéré présenteront un reportage sur un sujet laissé à leur libre appréciation. Ainsi, la page féminine d'Yvonne Felley, les enquêtes de la rédaction, le reportage mensuel de Bernard Giroud et la rubrique culturelle de Marguerite Bouvier prendront désormais place en page 2 à l'enseigne du «Mag de la page 2».

A l'intention de nos lecteurs, signalons que les festivals de musique des mois d'avril, mai et juin paraîtront dans cette rubrique.

Le programme TV et radio disparaît donc des colonnes du Confédéré. Un memento plus concis, axé sur Martigny, est désormais publié en page 3.



LE TOURBILLON

SOMMAIRE

11 ^e Concours national d'exécution musicale à Riddes	11
Swiss Alpina: ouverture en fanfare	16
La Suisse et l'Europe: Congrès international à Sion	14
Bicentenaire de la Révolution française: Libertins et crise sociale par Jérôme Meizoz	3
Table de dames: jeu d'oie à Jacqueline Tornay	2
Évolution de l'informatique: points clés pour l'avenir	4-5
Football:ully - Central Fribourg	6
Le dérapage contrôlé: le chemin des arènes!	3

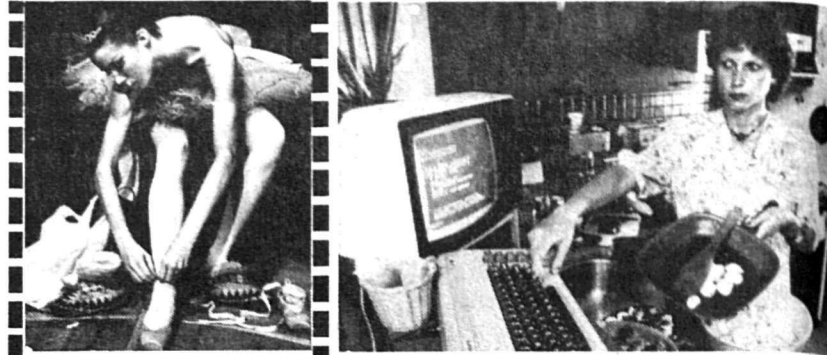
CLIN D'OEIL A Jacqueline Tornay

S'enlivrer à

A l'heure où les médias, petits et grands, consacrent une place privilégiée à la littérature, à l'heure où le livre quitte son engourdissement pour devenir objet à la mode, devient la condition indispensable pour être « dans le vent », quelle est la proportion réservée à la littérature jeunesse ? Infime, cela ne fait aucun doute. Qui d'entre nous serait capable d'énoncer le dernier succès édité pour nos bambins ? Même en précisant l'éditeur, l'auteur, le genre, cela reste difficile. En revanche, même le plus désintéressé d'entre nous saura malgré lui, que Kirk Douglas a publié sa biographie en l'intitulant *Le fils du chiffonnier*, que Troyat vient d'écrire *La gouvernante française* ou encore que le roman historique est à la mode, que d'innombrables personnages de la Révolution française ont inspiré les romanciers depuis un an.

Tout cela est très bien, mais les livres pour enfants font, eux, figure de parent pauvre, et c'est dommage. Car depuis une quinzaine d'années, cette littérature a pris un essor fulgurant. Elle propose aujourd'hui aux tout-petits comme aux adolescents, un immense choix de contes, de romans, de documentaires de qualité. Les grandes maisons d'édition s'y sont converties et réservent un espace jeunesse important dans leur production.

Il serait temps que les promoteurs du livre en général, se rendent compte que l'époque de « Pezzi » et « Martine à l'école » est dépassée ! Les petits lecteurs d'aujourd'hui seront les grands lecteurs de demain ! Jacqueline Tornay l'a compris depuis longtemps et elle a ouvert la librairie pour enfants « POINT VIRGULE » en ville de Martigny. Une activité qui vient en point d'orgue de son combat quotidien pour la défense de la littérature jeunesse.



drôles
de
dames!

par
Yvonne
felley

— Jacqueline Tornay, cela fait plus de quinze ans que vous vous intéressez à la littérature jeunesse. Comment l'avez-vous découverte à une époque où il fallait vraiment la chercher pour la trouver ?

— Mon activité d'enseignante spécialisée me baignait fatalement dans le monde de l'enfance. Je travaillais à Genève en classes d'adaptation. A travers cette expérience pédagogique, je me suis plus particulièrement intéressée à la littérature, car je devais trouver des livres qui ne soient plus typiquement scolaires afin d'intéresser l'enfant à la lecture, à la rédaction... Cela se passait il y a vingt ans, au tout début de la renaissance du livre pour enfants. Auparavant, exceptés les bibliothèques rose et verte, la Comtesse de ségur, les Pezzi, Martine, il ne restait pas grand chose.

Et soudain, plusieurs auteurs et illustrateurs de talent s'y sont penchés en lui donnant un essor formidable et qui plus est : de qualité. Les éditeurs dont de grands noms tels que Gallimard, se sont penchés sur ce secteur commercial et l'ont inclus dans leur programme. Il en résulte une production qui couvre absolument tous les domaines. Depuis les tout-petits avec les premiers albums, les contes, les documentaires, etc. avec des thèmes humoristiques, des thèmes graves. Les barrières et tabous de toutes sortes sont enfin tombés. Dans les histoires on aborde les problèmes tels que la mère qui vit seule, la richesse, la pauvreté, la vieillesse, la mort, les grands-parents, le divorce... Tout cela est fait avec beaucoup de sérieux mais également de la poésie. L'illustration est très présente dans la mesure où nous vivons à une époque où l'image joue un rôle impor-

tant ; c'est-à-dire que même en maîtrisant bien la lecture, l'enfant peut découvrir un message aussi bien par le langage de l'image que par le texte. Et si l'histoire est bien comprise, l'enfant aura du plaisir à poursuivre, sinon il risque le découragement.

L'IMAGE EN QUESTION

Il est intéressant de noter que malgré la remarquable qualité des illustrations d'albums, les parents observent une réticence à leur égard. Offrir à son enfant « lecteur » un livre comportant des images équivalait dans leur esprit à une incapacité de lire.

— La responsabilité de ces réactions n'incombe-t-elle pas en partie à la bande dessinée ?

— Certes, la bande dessinée y est pour quelque chose, mais la télévision en est également responsable. Les adultes se disent que l'image est déjà partout, donc devient superflue dans les livres.

Mais à l'occasion de multiples dialogues avec les enseignants, j'ai remarqué que si l'on veut vraiment opposer la lecture à la télévision ou à la BD, l'enfant se bloque. Car il ressent à ce moment-là le livre comme une sanction. La BD attire effectivement le jeune peu enclin à lire, car elle est très vivante, captivante, humoristique, avec un bon enchaînement, et surtout la lecture d'images donne une respiration bienvenue. Tout est donc une question de dosage. Il ne faut pas supprimer la BD, mais elle ne peut évidemment pas constituer l'essentiel de lecture d'un enfant.

En ce qui concerne les albums illustrés, la disparition d'images serait néfaste dans la mesure où elles permettent une respiration, une compréhension

d'un texte plus difficile, donnent des informations supplémentaires. Je pense que plus on prolonge le jeune lecteur dans l'album équilibré en images et textes, et moins il sera un bédéphile exclusif...

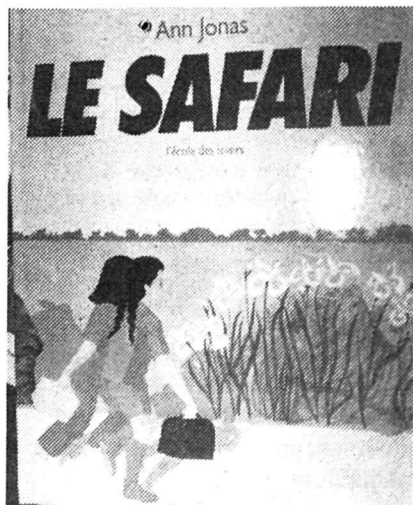
— Afin de promouvoir la littérature pour la jeunesse, une Association est née et vous en assumez le secrétariat. Présentez-la s'il vous plaît.

— Il s'agit de l'Association « AROLE ». Elle a été fondée en 1983 dans le but de réunir et d'informer régulièrement le public sur l'évolution de la littérature jeunesse. Nous désirons promouvoir une littérature de qualité pour les enfants et adolescents. Nous aidons les parents, enseignants et bibliothécaires à effectuer leur choix, en publiant des listes sélectives. Enfin nous encourageons et coordonnons des travaux de recherche et d'échange avec d'autres associations littéraires.

Sachez en outre que tout un chacun peut devenir membre d'AROLE et recevoir sa documentation, moyennant une modeste cotisation.

— En fondant cette association, vous avez adopté la devise selon laquelle on n'est jamais mieux servi que par soi-même. Les médias restent assez insensibles à votre cause.

— En effet, les médias ne paraissent pas intéressés par ce genre de littérature, c'est regrettable. Lorsque l'on constate la profusion d'émissions litté-



L'Afrique, les lions, les éléphants et tous les animaux moins connus...

raires sur toutes les chaînes TV, sur les ondes radiophoniques, les rubriques spécialisées dans les magazines — c'est très bien — mais qui laissent véritablement la branche jeunesse au rebut, c'est très décevant.

Il faut toutefois dire à la décharge des journalistes, qu'ils sont en fait des enfants d'hier. Hier où le chapitre jeunesse était effectivement pauvre, peut-être ne sont-ils pas conscients du formidable bouleversement qui anime ce secteur de la littérature depuis plus de quinze ans ? Mais qu'à cela ne tienne, il est absolument nécessaire qu'ils s'ouvrent à cette ère nouvelle.

— Dans quelle tranche d'âge se situe la clientèle de « Point Virgule » ?

— Nous recevons très peu d'adolescents, ce sont plutôt les enfants jusqu'à douze ans qui viennent à la librairie. Rarement seuls, leurs parents les accompagnent la plupart du temps. Un espace est aménagé à l'intérieur de la boutique, afin qu'ils puissent en toute tranquillité consulter ce qui leur fait plaisir. Pour l'instant j'oriente encore beaucoup mon travail auprès des enseignants, car je crois énormément à la sensibilisation de la lecture faite en milieu scolaire. Beaucoup de barrières sociales et économiques tombent lorsque le livre est présenté par le maître. Le bon livre est alors à la portée de tous. L'enfant prendra ensuite l'ouvrage à la maison et le montrera à ses parents. Il y a toujours cette situation triangulaire entre l'enseignant, l'enfant et le parent. Ce qui a pour effet de sensibiliser le parent.

— La question financière ne joue-t-elle pas un rôle dissuasif dans les milieux plus modestes ?

— Il est évident qu'un beau livre, relié, illustré, un album coûtant 20 francs peut paraître cher. Mais un tel article peut être utilisé plusieurs fois par l'en-

fant à des âges et des sensibilités différents. On ne le ressent pas de la même manière à 6, 10, 12 ou 15 ans. Ce sont des livres auxquels on s'attache, comme chez les adultes.

Néanmoins, il existe très souvent même album en deux éditions de qualité différentes ; l'un est relié, l'autre est broché, l'un est sur papier glacé, l'autre sur un papier moins luxueux ; ce qui permet d'avoir un même contenu pour deux bourses plus ou moins aisées.

On trouve déjà des livres de poche pour moins de cinq francs. Celui qui veut lire n'est pas arrêté par le prix, les bibliothèques sont là pour l'aider, d'une part on peut s'échanger les livres entre camarades, il y a toujours une solution !

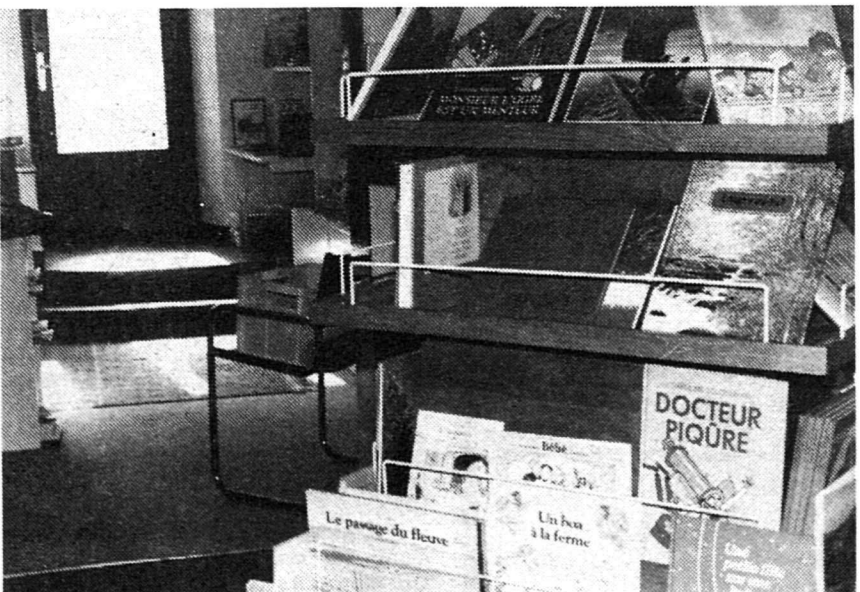
LE CONTE INDÉTRONABLE

Le conte existe depuis la nuit des temps. Il a connu une période plus sombre à un moment où les adultes pensaient qu'il n'était pas bon de plonger l'enfant dans un monde de rêves d'imagination, pour favoriser les lectures concrètes, réalistes, sensées lui porter le savoir au jeune lecteur. L'espace rêve et développement de l'imaginaire revêt une importance capitale pour l'épanouissement du bambin. D'ailleurs la vague de refus n'a guère duré.

Nous trouvons toujours aujourd'hui les grand succès tels que les contes de Perrault, Andersen et Grimm ; auxquels sont venus se joindre « Les contes du monde entier » tirés des temps ancestraux et d'une prodigieuse imagination ; il y a également des contes modernes tels que « Les contes de la rue Broca » qui mettent en scène des fées des temps modernes.



Les jeunes lecteurs sont conscients s'ils le désirent, livres de consultation qui leur plaît, la librairie est à leur écoute, totalement disponible.



Les sujets sont innombrables et de qualité

MARTIGNY REGION

Crettaz un jour... Crettaz toujours!



RIDDÉS. — La boutique Crettaz Sports-Mode Chaussures à Riddes organisait, en fin d'hiver, un grand concours destiné à sa fidèle clientèle et doté de mille francs de prix.

Toujours à l'avant-garde de la mode, que ce soit dans le domaine de la chaussure, du sport ou dans celui de la confection, le commerce spécialisé de Riddes et Saxon, offre sur plus de 1000 m², le plus grand choix de la région et... des prix super!

Dernièrement à eu lieu chez Crettaz Riddes, le tirage de ce concours de fin d'hiver 1989. Le sort a désigné les gagnants suivants: 1^{er} prix, Fr. 300.—,

Chantal Coudray à Saillon; 2^e prix, Fr. 200.—, Danièle Larzay à Riddes; 3^e prix, Fr. 150.—, Gertrude Jacot à Saxon; 4^e prix, Fr. 100.—, Innocente Blanchet à Leytron; 5^e prix, Fr. 100.—, Agnès Lonfat à Conthey; 6^e prix, Fr. 50.—, Angèle Crettenand à Riddes; 7^e prix, Fr. 50.—, Marinette Morand à Saxon; 8^e prix, Fr. 50.—, Magali Crettenand à Riddes.

Un grand bravo donc à tous les lauréats pour leur perspicacité. Une fois de plus ils ont pu se rendre compte que chez Crettaz-Sports-Mode Chaussures à Riddes, on en ressort toujours gagnant, jamais perdant!

Consommation de boissons alcooliques: stabilité

PARIS. — Selon les calculs de la Régie fédérale, la consommation d'alcool — toutes boissons confondues — s'est élevée à 10,0 litres d'alcool pur par habitant en 1988, soit autant que l'année précédente.

Convertie en litres à 40% du volume, la consommation de boissons distillées a passé de 5,1 à 5,0 litres. En 1985 la consommation par habitant s'élevait encore à 5,4 litres (1973: 5,8 l; 1939 à 1944: 2,3 l). La consommation de bière a également reculé, passant de 69,3% à 68,8% litres en 1988. En revanche, le vin et le cidre accusent de légères augmentations. Ainsi, la consommation de vin s'est élevée de 4 décilitres pour s'établir à 4,99 litres et celle de cidre a passé de 4,7 à

4,8 litres.

La consommation par habitant est une moyenne qui ne tient pas compte des habitudes personnelles fort diverses. La fréquence de consommation et la quantité varient d'un individu à l'autre. Il ressort d'enquêtes effectuées en Suisse et à l'étranger qu'une part importante de la consommation est le fait d'une partie relativement faible de la population.

Toutefois, la consommation par habitant reste un paramètre important: lorsqu'elle est élevée, les problèmes liés à l'alcool deviennent plus nombreux dans la société. En outre, la fréquence des problèmes s'accroît plus rapidement que la consommation d'alcool.

HISTOIRE

BICENTENAIRE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE (7) Libertins et crise sociale

On peut voir une scène libertine, au théâtre, dans un des chefs-d'œuvre de Molière: «Le verrou». Un fougueux libertin s'empare d'une attachante personne tout en tirant le verrou de la pièce pour prévenir sa fuite: le lecteur des «Liaisons dangereuses» pourra y reconnaître Valmont et Tourvel, celui de «Le comte de Monte-Cristo» de Dumas père lui préférera Florville et Courval. Le théâtre, en peignant les «Fêtes galantes», s'attarda aussi sur les galipettes des campagnardes. C'est que la fête de la Liberté fut l'occasion de l'émancipation sociale: elle égalise par sa franchise.

Les «Noces de Figaro», auquel participèrent, libertin notoire et maître de flûte des filles du Roi, s'attacha à dépeindre, en 1784, se déroulent dans un fête particulière, qui cache le ras-le-bol social de l'époque. L'espoir d'une révolte. Chez Beaumarchais comme chez Marivaux, le valet finit toujours par duper son maître: c'est ce pas le présage d'une Révolution où le peuple sujet va guillotiner son Roi?

Lorsque Figaro déclare à son maître: «Mon rang est sans force», la contestation de l'ordre social est au grand jour, cinq ans avant la Révolution. Louis XVI assista à cette pièce: elle lui fit plaisir, mais il s'en méfia! Lorsqu'on proposa à Mozart les livrets des «Noces de Figaro» de Don Giovanni, il ne faisait pas de choix gratuit, mais aussi idéologique. Il déclare ressentir dans Don

Juan, incarnation du libertin, les contradictions de son siècle: on le sait par une lettre à sa sœur Marianne, qu'il écrivit à Prague, dans la nuit du 27 octobre 1787, en achevant la partition de Don Giovanni.

Mais la contestation sociale fut aussi œuvre féminine: encouragées par Laclos, qui, très tôt avait déclaré la femme égale de l'homme, Rose Lacombe et Olympe de Gouges écrivirent, en 1793, pour faire suite à la Déclaration des Droits de l'Homme, une «Déclaration des Droits de la Femme», en dix-sept articles, fondés sur la proposition du 28 brumaire, an I, qui disait bien justement: «si la femme a le droit de monter sur l'échafaud, elle doit avoir aussi celui de monter à la tribune».

De nombreuses maladroites, bien sûr, alimentèrent le mécontentement du peuple. Ainsi celles répétées de la Reine Marie-Antoinette: arrivée en France à quatorze ans de son Autriche natale, pour un mariage dont elle n'attendait rien, elle fit l'enfant, et si les mauvaises langues prétendent qu'elle y perdit la tête, elles disent vrai, ma foi. Cette innocente, un jour que le peuple assemblé sous sa fenêtre pour exiger du pain faisait grand tapage, déclara, dit-on à sa femme de chambre: «Ils n'ont pas de pain? Mais qu'ils mangent de la brioche!». Sa tête, en tombant de l'échafaud, quelques mois plus tard, ne devait pas être bien lourde...

Jérôme Meizos

Journées «portes ouvertes» à la centrale EOS de Fully

L'Energie de l'Ouest Suisse S.A. (EOS) organise deux journées «portes ouvertes» dans sa centrale de Fully les samedi 29 et dimanche 30 avril de 9 à 12 heures et de 14 à 16 heures.

Acquise par EOS en 1922, cette usine fut entièrement rénovée en 1959. La centrale de Fully turbine les eaux accumulées dans le lac du même nom, situé à 2100 m d'altitude. Elle produit quelque 14 millions de kWh d'énergie de pointe par année, mais en hiver seulement.

Les enfants des écoles de Fully pourront également découvrir l'usine ce vendredi.

EN BREF

EXPO «ARC LÉMANIQUE» A SION

Du 28 avril au 28 mai, l'église des Jésuites de Sion sert de cadre à une exposition intitulée «Arc lémanique», qui propose l'exploration d'un lieu, le Lac Léman et ses abords, par l'écriture et la photographie. Un groupe d'écrivains et de photographes ont donc prêté leur concours à cette exposition qui ouvrira ses portes ce vendredi à 18 heures. Lors du vernissage, M. Charles-Henri Favrod, directeur du Musée de l'Elysée à Lausanne, prendra la parole.

CONCOURS D'ARCHITECTURE: REMISE DE PRIX A ORSIÈRES

La construction d'un centre scolaire à Orsières a fait l'objet d'un concours d'architecture. Lauréat de ce concours, le Sierrois Pierre Schweizer a reçu son prix mardi dernier en présence des membres du jury présidé par l'architecte cantonal, M. Bernard Attinger. Rappelons que les projets sont exposés jusqu'au 3 mai au rez-de-chaussée inférieur de la salle de gymnastique du Cycle d'orientation d'Orsières, du lundi au vendredi de 17 h. 30 à 20 heures, le samedi de 14 à 17 heures.

UN OCTODURIEN A L'IREF

M. Laurent Bender, de Martigny, vient d'être désigné par l'Union suisse des fiduciaires comme son représentant au Conseil de fondation et au comité de direction de l'Institut romand d'études fiduciaires (IREF) à Lausanne. Cet organisme mettra sur pied, à Martigny à la fin de ce mois, deux journées sur la fiscalité valaisanne animées par des spécialistes du Service cantonal des contributions.

FÊTE DE GYM-HOMMES A ARDON

La société de gymnastique La Lizernoise d'Ardon organise dimanche la journée cantonale réservée aux Gym-Hommes. Quelque 300 gymnastes en provenance de vingt-trois sections se mesureront à cette occasion sur le terrain du FC Ardon.

A LA CÉCILIA DE FULLY

Plusieurs sociétaires méritants ont été fêtés lors de la récente soirée annuelle du Chœur-Mixte de Fully. Il s'agit de MM. Marcel Granges (55 ans d'activité), Roger Perret et Michel Lovey (40 ans), Roger Carron (30 ans) et Edouard Mettaz (20 ans).

MEMENTO

Radio-Martigny à Sion-Expo

De 10.00 à 12.30: clin d'œil, avec Pierre-Alain Roh; de 12.30 à 14.00: RSR1; 14.00: A l'heure du café, avec Stéphane Délétraz; 15.00: En long, en large et en travers, avec Christophe Venet; 16.00: Rendez-vous, avec Philémon; 17.00: Détente, avec Michel Décosterd et Jean-Luc Ballestraz; 18.00: Le journal de RSR1; 18.20: Le journal de Radio-Martigny; 19.00: Les jeux avec les PTT, avec Jean-Luc Ballestraz. En soirée, le programme habituel reprend ses droits.

CINEMAS

Casino: tous les soirs à 20.30, dimanche matinées à 14.30 et 17.00: *Les accusés* de Jonathan Kaplan avec Jodie Foster (16 ans); lundi à 20.30: *Rain Man* de Barry Levinson avec Dustin Hoffman et Tom Cruise (12 ans).

Corso: tous les soirs à 20.30, dimanche matinées à 14.30 et 17.00: *Les aventures du baron de Münchhausen* de Terry Gilliam (10 ans).

EXPOSITIONS

Martigny (Fondation Pierre Gianadda): Musée archéologique gallo-romain - Musée de l'automobile. Exposition Hans Erni jusqu'au 15 mai. Ouvert tous les jours de 10.00 à 18.00. Visite commentée le lundi à 20.00.

Martigny (Manoir): François Pont (peintures, dessins et gravures), jusqu'au 21 mai, tous les jours de 14.00 à 18.00, sauf le lundi.

Martigny (Fondation Louis Moret): Françoise Carruzzo (aquarelles, gouaches et huiles), jusqu'au 14 mai, de 14.00 à 18.30, sauf le lundi.

Martigny (Galerie Supersaxo): «Regards», photographie de Manuela Roduit, jusqu'au 21 mai, tous les jours de 14.00 à 18.00, sauf le lundi.

Martigny (Centre valaisan du film): «Préliminaires», enquête photographique en Valais (Brutsch, Dubuis, Hofer et Ruppen), jusqu'au 3 mai, du lundi au samedi de 14.00 à 18.00.

Martigny (Ecole-Club): «Ordnatœuvres», jusqu'au 19 mai, du lundi au vendredi de 08.00 à 12.00 et de 13.30 à 22.00.

Saint-Maurice/Les Cases (Galerie Casabaud): photographies de Gérard Bonnet, jusqu'au 31 mai, de 09.00 à 24.00, sauf le mardi soir et le mercredi.

Saillon (Fondation Stella Helvetica): Simone Moulin et Paula Gaillard (sculptures et peintures), jusqu'au 30 avril, tous les jours de 15.00 à 19.00.

CARNET

Riddes. — Mme Céline Lambiel vient de souffler ses 90 bougies. Félicitations.

DÉCÈS

Mme Irène Meuret, 63 ans, St-Léonard
M. Léonard Beaud, 64 ans, Montreux
M. Guy Marquis, 53 ans, Ardon
Mme Hortense Lietti-Déletraz, 87 ans, Sion
Mme Ida Terrettaz, 84 ans, Vens
M. Joseph Lambiel, 78 ans, Iséables
M. Francis Fragnière, 68 ans, Bramois
M. Georges Boson-Dorsaz, 71 ans, Fully
M. Jean Keller, 82 ans, Martigny

Conseil général de Bagnes

Le public est informé que la prochaine séance du Conseil général aura lieu le **mercredi 3 mai 1989, à 20 h. 30, à l'aula du collège au Châble.**

Ordre du jour: 1. Contrôle des présences; 2. Approbation du P.V. de la séance du 24 février 1989; 3. Rehaussement du barrage: mise à disposition des FMM de terrains de Bonatchiesse en vue d'aménagements hydro-biologiques; 4. Divers.

CONCERT

SALVAN. — Samedi 29 avril à 20 h. 30 à la salle communale, concert annuel du Chœur-Mixte La Laurentia sous la direction de Pierre-Marie Darbellay.

COMMUNE DE BAGNES Convocation de l'assemblée bourgeoise

L'assemblée bourgeoise est convoquée aux fins de se prononcer sur l'autorisation aux Forces Motrices de Mauvoisin S.A. d'utiliser trois hectares de terrain à Bonatchiesse, en vue d'aménagements hydrobiologiques, conformément au message et aux conditions indiquées dans ce dernier.

Heures d'ouverture des bureaux de vote: vendredi 5 mai de 19 à 21 heures au Châble.

Maison de commune, pour tous les citoyens domiciliés dans la commune; samedi 6 mai de 19 à 21 heures, dans chaque village; dimanche 7 mai de 10 à 12 heures, dans chaque village.

Vote anticipé: au bureau du président, Maison de commune, au Châble: mercredi 3 mai de 17 à 18 h. 30; jeudi 4 mai de 17 à 18 h. 30.

EN DÉRAPAGE CONTRÔLÉ Le chemin des arènes!

L'événement de la semaine, ce fut naturellement les élections neuchâteloises! Avec l'arrivée au pouvoir de ce que l'ensemble de la presse a qualifié de... marchands d'olives. Un humoriste a même trouvé le joint entre la spectaculaire embardée de Berger à Imola et l'élection de M. von Wyss, puisque l'on voyait sur son dessin — remarquable — une voiture «éclaffée» contre un mur après un dérapage incontrôlé (!) sur une flaque d'huile d'olive. Naturellement, Mme Bouille sortait de la dite voiture!

Au premier abord, je me suis dit qu'il y avait passablement de... Giroud dans la République! Et puis, en planchant un petit peu sur le sujet, je me suis aussi dit que le «sans parti» von Wyss avait non seulement la chance, mais très certainement aussi de puissants appuis, car pour passer du stade de marchand ambulancier à celui de conseiller d'Etat, il me semble que la seule chance ne suffit pas! Et pourtant, le résultat est là, nous obligeant à nous creuser le cerveau pour savoir ce qui a bien pu arriver? «That is the question», comme dirait le stratège du coin, reentrant d'un match de foot à Liverpool...

Il y a une réponse toute simple: les gens au pouvoir ont depuis longtemps perdu le véritable contact avec la base. Ils sont au sommet d'une tour qui n'est certes pas d'ivoire et qui demande beaucoup, mais qui est fortifiée par une barrière quasi intraversable de chefs et sous-chefs de service. Ils sont ensuite enveloppés dans une gigantesque marée de pape-rasses officielles et, si l'un d'entre nous, issu du commun des mortels, a la prétention de poser une question sortant des sentiers battus, il devra franchir la muraille — ce qui est parfois possible car, parmi les chefs de services, il a peut-être un ami, un copain — et ensuite... remplir les formulaires, pire encore écrire. Quand la réponse lui arrivera, il y a 99% de chance pour que son problème ne soit plus d'actualité. Et s'il l'est encore, elle sera tellement sybilline, reléguée souvent au simple accusé de réception que les bras lui en tomberont et son initiative avec.

Ceux que l'on appelle les «petits partis», voire les extrémistes lorsqu'il s'agit d'une fraction défendant une seule idée ou poursuivant un seul but, ont compris cela, et sont devenus les champions du porte à porte. Quelques jours avant la votation ou l'élection, ils vous assènent avec de l'argent venu d'on ne sait où des arguments de bistrot — peut-être — mais qui font mouche à un niveau que l'on pourrait résumer de la manière suivante: «T'as vu, lui, il s'occupe de nos problèmes, de nos soucis, on peut discuter avec. Je voterai pour les miens mais je lui donnerai aussi une voix.»

Le résultat, c'est l'élection du marchand d'olives dont le programme se situe en faveur de l'écologie et des loyers. Forcément si, chiffrés à l'appui, vous faites campagne en déclarant officiellement qu'une hausse des loyers est inévitable et que la mort des forêts est plus qu'exagérée et, en tous les cas, pas due à la pollution automobile, vous n'avez aucune chance d'être élu quelle que soit la puissance de votre parti. Ce qui revient à dire qu'aujourd'hui le langage — ou l'écrit — de la franchise, le cri du cœur en quelque sorte n'a plus cours. Il vous faut dire ce que les gens veulent entendre quitte ensuite à agir autrement sous le prétexte, par exemple, de la... collégialité gouvernementale!

Du coup, la situation devient très claire et les événements faciles à expliquer. Pourquoi l'élection du marchand d'olives? Nous l'avons expliqué plus haut. Pourquoi l'abstentionnisme à tous les niveaux? Parce que la base paie la tête basse toutes les augmentations de la benzine et ne croit plus à rien. Pourquoi le manque de candidats aux élections? Parce que tous ne sont pas disposés à dire le contraire de ce qu'ils pensent ou savent parfaitement être ou faux ou irréalisable. Il ne reste donc qu'à espérer que le marchand d'olives jouera le jeu de la... collégialité en attendant que les chefs de nos partis «à nous» reprennent le chemin des arènes pour défendre peut-être un peu moins des idées et un peu plus les gens, les personnes qui les ont élus!

Bernard Giroud

EVOLUTION DE L'INFORMATIQUE

Points clefs pour l'avenir

Vouloir prédire l'avenir de la micro-informatique est un exercice périlleux ! Hormis le fait que celui-ci s'annonce radieux, les spéculations, souvent contradictoires, vont bon train. Quel sera le système utilisé dans les années 90 ? Verra-t-on l'émergence de nouveaux standards ? OS/2 règnera-t-il en maître incontesté ? Les avis des spécialistes divergent souvent sur ces points. Cependant, des enquêtes, des études de marché laissent entrevoir certaines perspectives que nous vous présentons ci-dessous.

Le système d'exploitation

Les grandes applications tirant parti d'OS/2 ne se bousculent pas : le marché attend les applications et les développeurs attendent la demande !

Pourquoi passer sous OS/2 pour retrouver le même programme qui fonctionne déjà bien sous DOS ? De plus, OS/2 ne tire pas parti du 386, ce que fera certainement le futur OS/3, en cours de développement. L'avenir d'OS/2 serait donc un vrai multitâche des applications DOS.

Selon certains analystes, les années 90 verront la cohabitation de trois systèmes d'exploitation dans l'univers de la micro-informatique : une large domination de MS-DOS (plus de la moitié du marché) et un partage équitable entre UNIX et OS/2. UNIX, multitâche, multi-utilisateur est ouvert et indépendant du matériel qui le supporte. Mais UNIX reste et restera certainement un système marginal dans le monde de la micro.

MS-DOS a encore de beaux jours devant lui, même si l'innovation et le développement sont désormais dans d'autres mondes.

L'unité centrale

Le marché des PC est aujourd'hui, et pour quelques années encore, celui du PC/XT/At sous MS-DOS. Les 80386, encore marginaux, pourraient inverser la balance vers 1992.

D'ici là, les ventes des PC/XT à base de processeurs 8 bits (8088 et 8086) déclineraient. Pour finir sa carrière, le PC se transformera en terminal, avec ou sans mémoire de masse. Il a l'avantage d'un prix qui le destinerait aussi aux particuliers et au marché de l'éducation.

A l'horizon 1993, le nombre de portables devrait représenter près de 30% du parc total des PC. Les portables proposeront de la puissance dans un poids réduit et des écrans de qualité. Dominée pour l'instant par Toshiba et Zenith, l'offre portable devrait s'étoffer de quelques grandes marques (IBM, Apple,...). Les portables, autonomes ou non, vont lutter avec les machines de bureau.

Le processeur

Les ordinateurs à base de processeur 80386 vont toujours plus vite : 25 MHz aujourd'hui, 33 MHz demain. Nouveau venu, le 386 SX offre une puissance à peine supérieure à celle d'un AT 286 à 16 MHz. En revanche, il accepte toutes les applications conçues pour le 386 et permet d'utiliser le coprocesseur arithmétique 32 bits. Le 386 SX apparaît comme le bon compromis pour bâtir des machines puissantes, compactes et d'un prix relativement abordable. Tous les nouveaux compatibles PS/2 sont déjà développés autour d'un 386 ou d'un 386 SX.

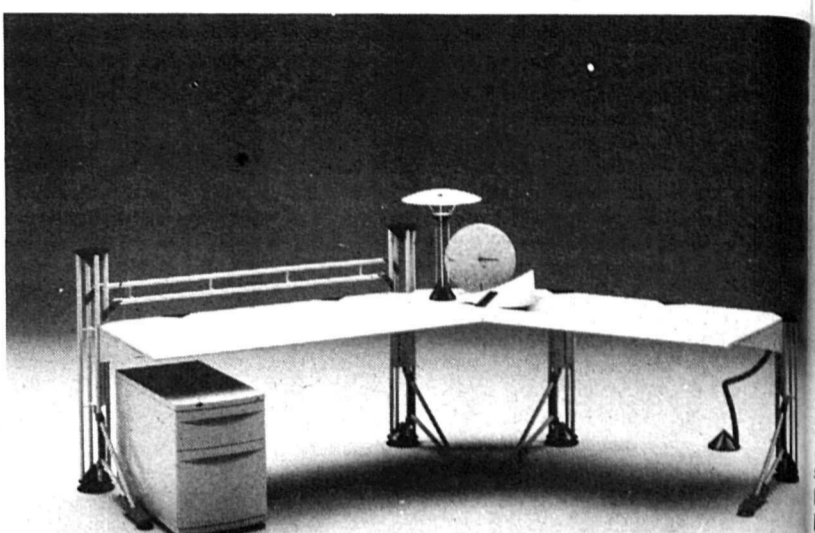
L'arrivée prochaine du 80486 d'Intel (deux fois plus puissant que le 386, il tournerait à 33 MHz ou plus, la différence fondamentale venant de la gestion de mémoire puisque les zones d'adressage pourraient atteindre 4 Go) s'insère dans un contexte beaucoup plus vaste que celui de la simple micro-informatique. Avec le 486, doté de la puissance d'un système IBM 3090 bas de gamme, la micro vient menacer la mini.

Apple

Au moment où le monde du PC se jette sur les interfaces graphiques et les systèmes d'exploitation multitâches, on s'aperçoit que tout cela existe déjà sous Mac avec Multifinder, sous forme beaucoup plus compacte. Mac a su imposer son concept à l'ensemble de la profession.

Sur le marché des ordinateurs personnels dans les mille plus grandes entreprises américaines, Apple est en 3^e place avec un 5%, derrière Compaq (6%) et IBM (68%).

Le bureau : agréable à vivre



Né au début des années 60, le « bureau paysager » se veut clair, vaste, spacieux et sans cloisons. Cette volonté d'ouverture, qui s'étiole au fil des ans, se manifeste à nouveau aujourd'hui.

Le bureau moderne est modulaire. Les éléments s'ajoutent, forment des angles.

Le bureau moderne est pratique. De sa place de travail, l'utilisateur a tout à portée de main. Le plan de travail est inclinable, se règle en hauteur.

Le bureau moderne est beau. Coloris, matériaux, angles arrondis, jungle des câbles cachée, un sérieux effort a été consenti pour le doter d'un agréable design.

Le bureau moderne est différent. Les postes de travail se personnalisent grâ-

ce à des gammes complètes d'accessoires.

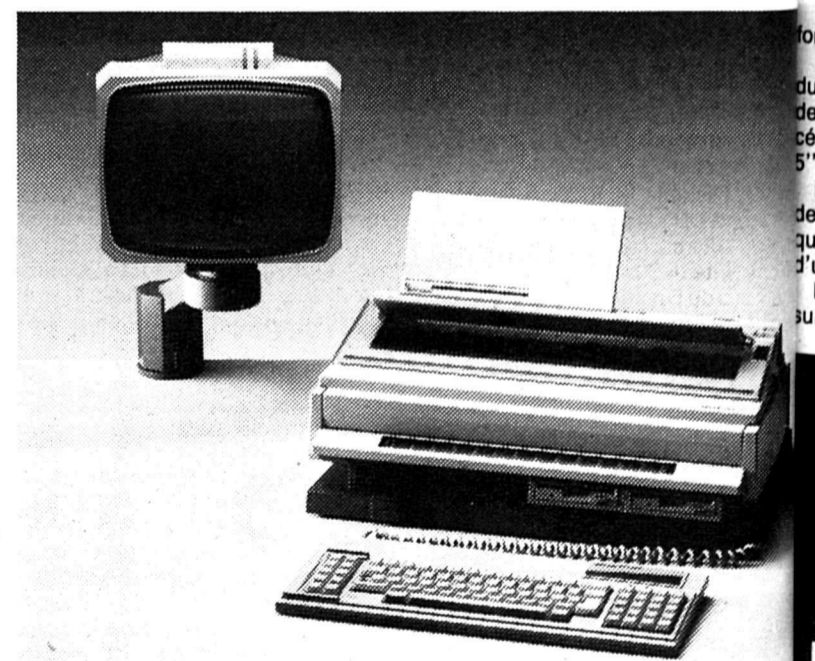
La chaise de bureau n'est pas traîne. Design, ergonomie et confort caractérisent la plupart des modèles.

Toute une série de réglages permet à chaque utilisateur de trouver sa propre assise et l'autorise à y passer de longues heures sans que le dos ait à pâtir. Sur certains modèles, le siège le dossier effectuent en permanence un mouvement d'adaptation en fonction des déplacements du corps, des réglages et du poids de l'utilisateur.

Le choix des tissus est de plus en plus vaste. Les couleurs vont des classiques aux coloris les plus modernes.

Le bureau, lieu de travail, devient un endroit agréable à vivre !

La dactylographie aujourd'hui : Ecrire plus, taper moins.



La nouvelle machine à écrire vidéo Olivetti ETV 260.

Si vous voulez écrire plus, mais taper moins, il vous faut une machine à écrire vidéo Olivetti. A l'écran, vous pouvez revoir et modifier vos textes, les réorganiser, les compléter, sans tout devoir reprendre dès le début, et la reffape de lettres identiques ou légèrement modifiées est automatisée elle aussi. C'est vous qui dictiez le rythme. La dactylographie, votre Olivetti s'en charge. C'est comme ça qu'on avance.

olivetti
Ecrit pour vous. Point à la

SCHMID • DIRREN
SD
MARTIGNY • SION • MONTHÉY

UN CONSEIL EN OR
le conseil de votre spécialiste

LE FAX AU PRIX IMBATTABLE

POURQUOI CONTINUER À VOUS EN PRIVER ? À PRÉSENT, SI VOUS PAYEZ PLUS DE 1888 FRANCS, C'EST QUE VOUS NE CONNAISSEZ PAS LE RICOH FAX 10!

Un télécopieur performant du groupe 3

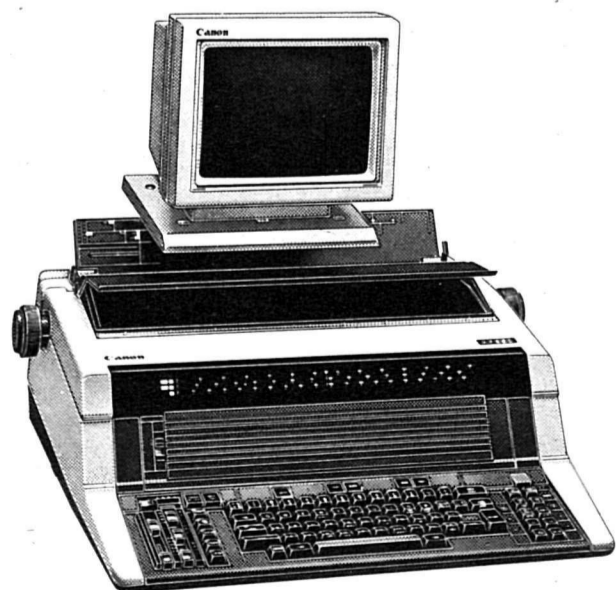
RICOH FAX 10
Prix de vente: Fr. 2980.-
Prix de promotion: **FR. 1888.-**

Dixence 21
1950 Sion
Tél. (027) 22 62 62

PAPETERIE
ORGANISATION DE BUREAU
BUREAUTIQUE / INFORMATIQUE
SERVICE APRÈS-VENTE

JORDAN
JACQUES & FILS SA

Silencieuse, c'est pourtant elle qui donne le ton.



Canon AP 850

bureautique **Gaillard SA**

35, RUE DU LÉMAN

1920 martigny

026/22 8193

Glossaire

Ordinateur : mot créé par le professeur Jacques Perret en 1956 à la demande d'IBM France. Machine électronique programmable de traitement de l'information (Larousse). IBM fabrique des ordinateurs (PS/2), tout comme Apple (Macintosh) ou Toshiba ou Zenith.

PC : Personal Computer, ordinateur personnel.

Microprocesseur : organe de traitement de l'information réalisé sous la forme de microcircuits électroniques intégrés (Larousse), centre « nerveux » de l'ordinateur. Intel fabrique les microprocesseurs 8088, 80286, 80386...

MHz : abréviation de Mégahertz. Vitesse de travail du microprocesseur.

Disque dur : support de stockage des données constitué d'un médium solide de son support mécanique.

Bit : plus petite unité d'information existant, ne pouvant prendre que les valeurs 0 et 1.
8 bits = 1 octet.
1024 octets = 1 Ko (Kilo)
1 024 000 octets = 1 Mo (Méga)
1 024 000 000 octets = 1 Go (Giga)

Ordinateur 8 bits : nombre de bits que l'ordinateur peut traiter en une seule fois.

Soft : programmes, logiciels.

Système d'exploitation : permet à l'utilisateur ou à un autre logiciel de ne plus s'occuper des caractéristiques ingrates de l'ordinateur, offre la souplesse dans la manipulation des programmes et des données, permet le partage des ressources entre plusieurs utilisateurs. MS-DOS, OS/2, UNIX sont des systèmes d'exploitation.

Réseau local : connexion de plusieurs ordinateurs entre eux.

Suite en page 5

EVOLUTION DE L'INFORMATIQUE Points clés pour l'avenir

Suite de la page 4

Les points faibles du Macintosh sont un système d'exploitation qui lui est propre et qui craque de partout à force d'ajouts et l'absence de clones qui poussent le marché. Les points forts sont l'interface, la facilité d'utilisation, les capacités de connexion et la puissance.

Deux nouveautés sont attendues avec impatience: le Mac SE avec processeur 68030, lecteur compatible IBM de 1,44 Mo, disque dur de 40 Mo et 2 ou 4 Mo de mémoire centrale et le portatif qui sera peut être le 1^{er} portatif doté du 68030.

Enfin, il faudra faire face à une forte demande de machines que les capacités de production d'Apple, réduite en 85, ne permettent plus de satisfaire.

Les réseaux

En 1992, plus de la moitié des PC devraient être connectés en réseau local. Côté soft, Lan Manager de Microsoft s'inscrit dans le Lan Server Programm d'IBM qui vise à intégrer aussi bien des postes de travail sous MS-DOS que sous OS/2 dans des réseaux locaux pilotés par des serveurs sous OS/2. Lan Manager permet d'utiliser simultanément un micro en tant que serveur et station de travail.

Impression

Si les imprimantes matricielles détiennent toujours les deux tiers du marché, elles disposent désormais de 24 aiguilles au lieu de 9 et approchent les 300 points par pouce de résolution des imprimantes laser. Les cartes-contrôleurs d'Intel, de Microtek et de Laser-master montent la barre à 1200 points par pouce, augmentent la vitesse d'impression ainsi que les trames et les nuances de gris: vitesse, haute résolution et qualité photo.

La couleur fait de plus en plus d'émules, mais les prix sont pour l'instant difficilement abordables.

Le marché des scanners est en pleine ébullition. Les prix sont à la baisse, les performances à la hausse. L'archivage est la première cible des fabricants.

High-Tech

Les disques optiques numériques effaçables arrivent! Les lecteurs enregistrent, lisent et effacent plus de 500 Mo de données. Les Japonais gagnent par KO sur le reste du monde et les standards se font attendre.

Dynabook de Scenario est un portable 80286 sous MS-DOS, lecteur de disquette 3"1/2, option disque dur 20 Mo ou modem, écran tactile 720 x 400, lecteur de CD-ROM Hitachi intégré à l'unité centrale.

Course à la vitesse pour les 386. Performance atteinte: 45 MHz!

Disque dur. Existe déjà un disque dur de 100 Mo (3"1/2) et un disque dur de 2"1/2 ultra-plat de 50Mo est annoncé pour la fin de l'année ainsi qu'un 5"1/4 de 1,2 Go!

Floptical Diskette de Xidex sous des dehors tout à fait classiques d'une disquette 3"1/2 cache un «monstre» d'une capacité de 20,8 Mo.

LaserCard de Dexler: 2,6 Mo stockés sur une carte format carte de crédit.

Carte Kimberley/Skyfax: la plus petite carte fax du monde (8 x 8 cm).

Et cette course à la puissance et à la miniaturisation n'est pas près de s'arrêter.

Divers

Avec les normes VGA, annoncée en même temps que les PS/2, IBM a sans doute jeté les bases du standard graphique des années 90 (résolution de 640 x 480 en deux couleurs et mode 320 x 200 en 256 couleurs).

Souris, menus déroulants, icônes, boîtes de dialogues, ascenseurs, autant d'éléments que l'on retrouve dans presque toutes les applications. Même MS-DOS s'en est inspiré. Le concept à retenir est celui d'une interface unique, commune à toutes les applications. Le fenêtrage, c'est-à-dire le partage de l'écran en plusieurs zones pouvant afficher des données différentes est sans doute le concept le plus important.

Logiciels

L'exploitation optimale d'un logiciel requiert souvent des compétences pointues que l'utilisateur moyen ne possède pas. Editeurs, revendeurs et organismes spécialisés s'emploient donc à occuper le terrain de la formation, avec des moyens et des compétences variables.

Si l'on excepte les logiciels développés spécifiquement pour un type d'application, il n'y a pas de véritables bouleversements dans le paysage des logiciels informatiques. Dans les trois grandes catégories, les leaders occupent efficacement le terrain.

La relève sera sans doute assurée par les langages de la quatrième génération et les systèmes experts.

Traitement de textes

Wordperfect 5.0: très puissant, très complet, demande un sérieux apprentissage.

Word 4.0: leader des traitements de texte sous MS-DOS, très convivial, simple à utiliser.

Wordstar 2000: offre un nombre impressionnant de fonctions. Publipostage remarquable, mais interface utilisateur médiocre.

Tableurs

Lotus 1-2-3: le logiciel le plus vendu de tous les temps. Version 3.0 attendue avec impatience.

Quattro: clone de Lotus 1-2-3. Utilisation plus confortable, excellent rapport qualité-prix.

Excel PC: principal concurrent de Lotus pour les années 90. Puissant, requiert un 80286, carte graphique et 5 MO sur disque dur. Utilise l'interface graphique utilisateur (menus déroulants, souris, choix de police de caractères, etc.). Deux fois plus lent que 1-2-3, n'est pas utilisable sur les compatibles 8088 et 8086.

Système de gestion de bases de données

Dbase IV: version refondue du leader incontestable des systèmes de gestion de bases de données. Quinze disquettes, deux Mo sur disque dur! Accessible au néophyte comme au

programmeur chevronné. Centre de contrôle convivial, interrogation SQL.

Paradox: utilisable en réseau local, interrogation «par l'exemple» (QBE), simplicité, facilité d'apprentissage. Possibilité d'utiliser plusieurs fichiers simultanément. Performances du langage de programmation (PAL) plutôt médiocres.

Foxbase + 2.0: l'un des principaux clones de Dbase, entièrement compatible avec Dbase III+. Deux à trois fois plus rapide que Dbase III+. Ordres du langage identiques à ceux de Dbase III+. N'arrive pas au niveau de la version 4 de Dbase.

Utilitaires

PC Tools de luxe: remplace les commandes courantes du DOS, réorganise le disque dur, récupère les fichiers effacés par erreur, etc.

Sidekick +: programme résident en mémoire, 7 modules: répertoire téléphonique avec composeur automatique, transferts de fichiers, gestionnaire d'idées, bloc-notes, agenda avec calendrier, carnet de rendez-vous sur quatre semaines, accès au DOS, calculatrice, table ASCII.

FOOTBALL

Programme du week-end

LNA: Sion - Young Boys (samedi à 20 h. 15).
LNB: Bienne - Martigny (samedi à 17 h. 30).
2^e ligue: Agarn - US Collombey-Muraz, Brigue - Lalden, Conthey - Leuk-Susten, Leytron - Grimisuat, Savièse - Salquenen, Sierre - Bramois.

3^e ligue, gr. 2: Ardon - Chamoson, La Combe - Leytron 2, Nendaz - Vouvy, Riddes - Saint-Gingolph, Vétroz - Martigny 2, Vionnaz - Bagnes.

RUGBY

SAMEDI A 15 HEURES Monthey-Martigny

Pour le compte de l'avant-dernière journée du championnat suisse de LNB, le Rugby-Club Martigny affronte son rival cantonal Monthey ce samedi sur les bords de la Vièze. Le coup d'envoi de cette rencontre sera donné à 15 heures. Battus sur le score de 22 à 10 lors du match aller le 5 novembre, les Octoduriens mettront tout en œuvre pour obtenir une revanche.

ATHLETISME

Ecolier le plus rapide: éliminatoires à Martigny, le 3 mai

Si vous êtes né(e) en 1974-1975-1976-1977 ou plus jeunes, ceci vous concerne.

Mercrèdi 3 mai 1989, au Stade d'Octodure de Martigny, le club athlétique local organise l'éliminatoire de l'écolier le plus rapide pour Martigny ainsi que toute la région (Fully, Charraz, Saxon, Le Châble, Orsières, Vernayaz, Salvan, etc.).

Garçons et filles de 1976-1977 ou plus jeunes: 80 m.

Garçons et filles de 1974-1975: 100 m.

Les trois premiers de chaque commune et de chaque catégorie seront qualifiés pour la demi-finale qui aura lieu à Martigny, le samedi 13 mai 1989.

Inscription gratuite auprès de CABV Martigny, C.P. 56, 1920 Martigny 2 Bourg, en mentionnant votre nom, prénom, année de naissance et adresse complète.

Chaque participant recevra un petit cadeau souvenir.

Début des courses à 17 heures.

Renseignements: Arlette Delay, tél. n° (026) 22 61 34.

**DÉMÉNAGEMENTS
TORNAY**
GARDE-MEUBLES
Tél. (025) 65 26 66

La puissance des idées.
La nouvelle Fiat Tipo.



Le progrès par des idées novatrices.

Rarement l'étude d'une nouvelle automobile entraîna de tels investissements. Vivez le progrès au volant de la nouvelle Fiat Tipo. Nulle autre voiture de cette classe ne présente un Cx aussi favorable, nulle autre ne vous offre un tel espace intérieur. Il faudrait encore que nous vous parlions de son étonnant tableau de bord numérique, de sa carrosserie protégée à 100% contre la corrosion et de toutes les autres qualités de la Tipo. En parler ne suffit guère. Venez nous rendre visite. Nous vous ferons voir les plus récentes des idées novatrices et comprendre ce que signifie piloter une Tipo. Tipo 1400; Tipo 1400 DGT, 70 CV/51 kW; Tipo 1600; Tipo 1600 DGT, 90 CV/66 kW à partir de fr. 16 790.-

Agence
FIAT

BRUCHEZ & MATTER SA
Centre automobile
Rte du Simplon 53 MARTIGNY ☎ (026) 22 10 28

(026) 22.20.44



MARTIGNY M. PYSAREVITCH

A L'OCCASION DE
NOTRE PREMIER ANNIVERSAIRE
DU 1^{er} AU 6 MAI 1989:
EN PROMOTION

- ★ Broche et rôti de porc maigre dans le jambon **Le kg Fr. 13.-**
- ★ Salami «Maison» pièce de 500 g frais **La pièce Fr. 6.-**
- ★ Saucisse de veau pour le grill pièce de 120 g **La pièce Fr. 1.-**

Une offre exceptionnelle!



GRILLINO 127

Armand Gay & Fils
Machines agricoles + GARAGE DE FULLY
1926 FULLY Tél. (026) 46 11 93

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:
— Moteur 10 CV.
— Boîte à vitesses: 7 vitesses, dont 4 avant + 3 arrière
— Fraise: réglable de 33 à 65 cm
— Applications: faucheuse, charrue, buttoir, tondeuse à gazon, pompe pour irrigation, pompe à pulvériser

dès **2950.-**

FLORESCAT SAXON

Maison spécialisée dans la vente des produits et articles nécessaires à vos exploitations

Arboriculteurs
Viticulteurs
Artisans
Bricoleurs

A votre service depuis plus de 30 ans
Livraisons à domicile
Tél. (026) 44 35 55

SION-EXPO
du 28 AVRIL au 7 MAI 1989



Heures d'ouverture:
Vendredi 28 avril: 15 h. - 21 h. 30
Chaque jour: 10 h. - 21 h. 30



FC FULLY

**... en première ligue,
en première ligne!**



CHAMPIONNAT SUISSE DE 1^{re} LIGUE Stade de Charnot - Dimanche à 15 h. 30 Fully - Central Fribourg

A cinq journées du terme, le maintien du FC Fully en 1^{re} ligue semble assuré. La courte victoire remportée à Grand-Lancy a renforcé les protégés de Claude Troillet dans leur conviction qu'à moins d'un accident dans la dernière ligne droite, ils poursuivront leur carrière à ce stade

de la hiérarchie nationale la saison prochaine.

Entre Echallens (3^e avec 25 pt) et Stade Lausanne (12^e avec 18 pt), l'écart est de sept unités seulement. Comme dix points sont encore en jeu, le classement peut subir d'importantes modifications d'ici à la fin mai. A la 6^e

place, la formation du pied du Chavalard peut se permettre de voir venir comme l'on dit même si, mathématiquement, elle n'est pas à l'abri d'une mauvaise surprise représentée par cette fameuse 12^e place que Claude Troillet craint comme la peste, parce que synonyme de matches de barrage en vue du maintien pour l'équipe concernée.

Le mentor fulliérais préfère ne pas trop songer à cette position de barragiste. Aux yeux de Claude Troillet, il importe aujourd'hui d'aller de l'avant, en d'autres termes de profiter du formidable élan né de la victoire obtenue le week-end passé dans la banlieue genevoise: *En l'emportant à Grand-Lancy dans des conditions peu favorables à la pratique d'un bon football, le FC Fully a démontré un remarquable esprit de corps. Les efforts consentis en deuxième mi-temps ont fini par porter leurs fruits et l'on peut affirmer, avec le recul, que les deux points sont parfaitement justifiés. Il nous faut maintenant continuer sur cette lancée.*

Ce dimanche dès 15 h. 30, le FC Fully affronte la lanterne rouge de ce classement de 1^{re} ligue, Central Fribourg. Sur le papier, Régis Moret et les siens sont au bénéfice des faveurs du pronostic, mais gare à l'excès de confiance! Claude Troillet en est parfaitement conscient et prie pour que ses joueurs sachent faire face à leurs responsabilités. A domicile, nous devons saisir cette opportunité. Une victoire servirait les intérêts du FC Fully. Dans ce cas, nous serions définitivement à l'abri et pourrions ensuite jouer de manière plus décontractée, donc plus plaisante pour le public.

Pour ce match, l'entraîneur basvalaisan n'a en principe aucune défection à déplorer. Avec le retour de Régis Moret et celui de Michel Arlettaz annoncé pour ce week-end, Claude Troillet compte désormais sur tout son petit monde.

CE WEEK-END

Beauregard - Vevey, Châtel - Stade Lausanne, Folgore - Echallens, Fribourg - Monthey, Fully - Central, Rarogne - Grand-Lancy, Nyon - Aigle.



Face à la lanterne rouge Central Fribourg, le défenseur Cotture bénéficiera-t-il d'une certaine marge de manœuvre sur le plan offensif? Rien n'est sûr, car la prudence reste de mise face à un adversaire qui n'a pas encore dit son dernier mot dans la lutte contre la relégation.

FULLY, UN NOM QUI CHANTE
Notre vignoble vous offre ses spécialités...
son fendant Combafeu, sa dôle Royale



NOUVEAU: Caveau mis à disposition
pour groupes et sociétés (50 personnes)
Vente-dégustation dans nos caves
y compris le samedi
FAMILLE LAURENT THEYTAZ - FULLY
Vigneron-encaveur ☎ (026) 46 13 27



Garage G. Carron

FULLY
☎ (026) 46 15 23



AGENCE OPEL
Maîtrise fédérale

Boulangerie
Pâtisserie
**J.-J. Rard
Rouit**



☎ 46 16 17 BAR - TEA-ROOM
FULLY « Les Moulins »

GRAND CHOIX



FULLY ☎ (026) 46 12 39

Libre service Prix avantageux
Fermé le jeudi après-midi

BOUTIQUE

Atanaïs

MICHÈLE VISENTINI-CARRON
Vêtements hommes et dames
Rue de la Maison de Commune

FULLY ☎ (026) 46 13 22

CERCLE DÉMOCRATIQUE

Café-Restaurant

- Menu du jour
- 3 salles pour nocés, banquets, séminaires, jusqu'à 200 places

L'établissement est ouvert
tous les jours

FULLY

☎ (026) 46 30 98 - 46 12 58

VALLOTON & ANÇAY s.n.c.

Articles et machines
pour caves et vignes

Route de Saillon

FULLY

☎ (026) 46 28 18

BAR

Ljoker

au

CERCLE DÉMOCRATIQUE

Chez Suzanne et Raymond Gay

Ambiance assurée!

FULLY ☎ (026) 46 12 58

ALBERT MARE

AMEUBLEMENT

- meubles
- rideaux
- revêtements de sol: tapis, parquet, plastique

FULLY

☎ (026) 46 13 52

La Bâloise
ASSURANCES

JEAN-MICHEL CAJEUX

Inspecteur

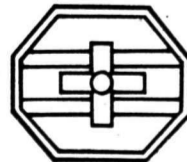
Bureau:
CP 82
FULLY
☎ (026) 46 18 06
46 39 00



VALLOTON SA
VINS
DU VALAIS
FULLY

Tél. bureau +
cave
(026) 46 13 40

VIN DE LA
CHATAIGNERAIE



ETABLISSEMENT
HORTICOLE

GARDEN CENTRE
Maîtrise fédérale

Horticulteurs-fleuristes
Grand-Blettay - FULLY

☎ établissement
(026) 44 33 24 - 44 33 23

**Le Café « A l'Union
chez Edith**

MAZEMBROZ

☎ (026) 46 16 24

C'est
chouette!



**GAY ARMAND
& FILS**

Machines agricoles
+

Garage de Fully

FULLY

☎ (026) 46 11 93



G. MARET

Horloger
diplômé EHS

Horlogerie-Bijouterie
Gravures - Réparations
Spécialités: pendules
et montres anciennes

FULLY Vers-l'Eglise
☎ (026) 46 24 04 - 05



SCORPIO

GARAGE DU VERDAN

YVON ROUILLER

- Echanges et Leasing
- Vente de voitures neuves
et occasions
- Toutes réparations

CHÂTAIGNIER
FULLY

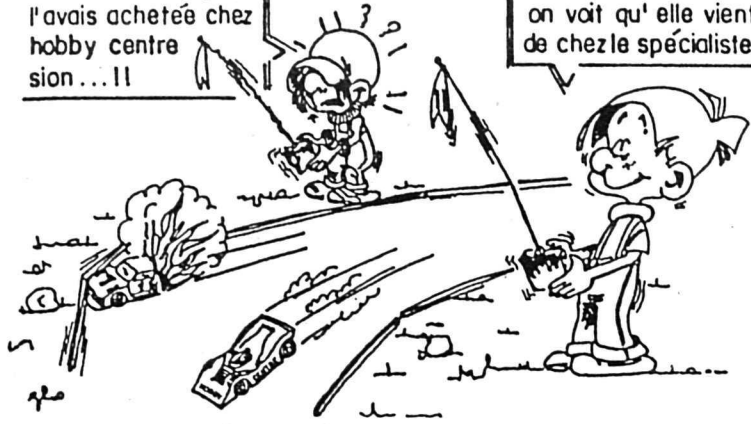
☎ (026) 46 26 12



SWIFT 1,3 GXI/GTI

si seulement, je l'avais achetée chez hobby centre sion... !!

elle roule, elle roule on voit qu'elle vient de chez le spécialiste.



DEPUIS



Le modèle réduit, la voiture télécommandée, le train électrique, c'est l'affaire du spécialiste!...

Nouveautés 89: elles arrivent
prospectus et démonstration vidéo en notre magasin

HOBBY-CENTRE Place du Midi 48 **SION**
(027) 22 48 63

MARTIGNY

Hans Erni: visite commentée

Rappelons que tous les lundis, la Fondation Pierre Gianadda organise une visite commentée de l'exposition consacrée à Hans Erni. Ces visites commencent à 20 heures et sont conduites par Mme Antoinette de Wolff.

Concert de printemps de la Fanfare municipale Edelweiss

MARTIGNY. — La fanfare municipale Edelweiss se produira, au cours de son traditionnel concert de printemps, ce samedi 29 avril à 19 heures, en l'église Saint-Michel de Martigny-Bourg. Le programme de cette soirée musicale est le suivant:
19 heures: Messe en 5 mouvements de Delbeck; 20 h. 15: concert.
1. *The Young Amadeus*, Mozart arr. Jan de Haas; 2. *Air de la suite en Ré*, J.S. Bach; 3. *The lost Chord*, A. Sullivan; 4. *Avé Verum Corpus*, Mozart arr. Van Leeuwen; 5. *A Whiter Shade of Pale*, arr. Lewis; 6. *Te Deum* de Charpentier.

CENTRE DE LOISIRS Fête des jeux les 3 et 4 mai

En collaboration étroite avec la ludothèque de Martigny, le centre de loisirs organise une grande fête des jeux les 3 et 4 mai à la villa des Vorziers.
Cette manifestation, qui se déroulera par n'importe quel temps, prévoit un programme varié à souhait qui passe par une braderie réservée aux enfants, un spectacle de clowns, une disco, un spectacle de prestidigitation, de nombreux jeux de sociétés, concours et jeux d'adresse.
Les jeux géants de Sport et pour Tous seront également présents mercredi et jeudi prochain au centre de loisirs.

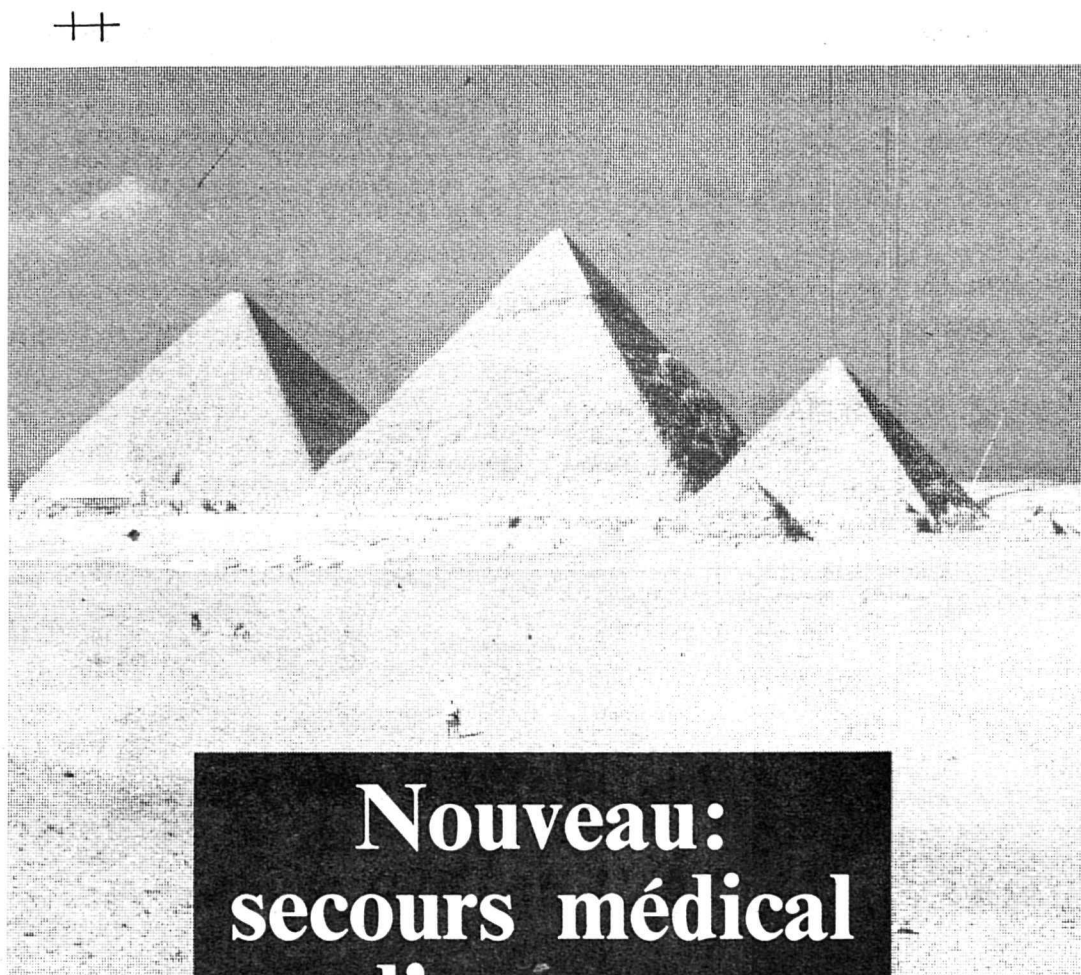
LE SUPER TROOPER: «Special Edition II».



«Special Edition II»: ailes élargies, jantes en alliage léger, pneus larges spéciaux, styling sport. Transmission automatique à 4 rapports en option.



RENE GRANGES & CIE
MARTIGNY MAITRISE FEDERALE
GARAGE - CARROSSERIE DU SIMPLON
Route du Simplon 112 Tél. 026/22 26 55
Nos agents locaux: Fully: Garage Carron - Saint-Maurice: Garage Bossonet - Saxon: Garage B. Monnet - Les Valettes: Garage du Durnand SA



Nouveau: secours médical d'urgence

Dès aujourd'hui et dans le monde entier, la Mutuelle Valaisanne prend en charge, pour ses assurés, les secours médicaux d'urgence, sans supplément de prime. Vous pouvez en bénéficier de jour et de nuit, dès 20 km du lieu de votre domicile.

Pour tous renseignements complémentaires, téléphonez au 027/21 11 61 ou écrivez à la Mutuelle Valaisanne, av. de la Gare 20, 1950 SION.

C O N C O U R S

TIRAGE AU SORT GRATUIT
NOMBREUX VOLS D'UNE HEURE
SUR LES ALPES À GAGNER.
Retournez ce coupon de participation à la Mutuelle Valaisanne - Av. de la Gare 20 1950 Sion - Avant le 30 juin 1989

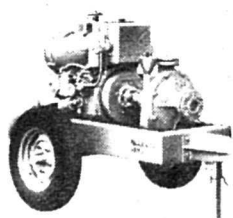
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ N° postal: _____
Tél. _____ Localité: _____

POUR UN AVENIR SOLIDAIRE ET SEREIN
MUTUELLE VALAISANNE
CAISSE - MALADIE

Agriculteurs! Entreprises! Une offre intéressante et à des prix concurrentiels...

Programme diversifié et adapté à vos exploitations:

- Elévateur hydraulique
- Giro-broyeur
- Rota et bêcheuse
- Machine à arracher les carottes, etc.



● Votre conseiller, installateur et qui vous assure LE SERVICE APRES-VENTE — Informations et devis sans engagement



Jean-Marc Lambiel
Agent général pompes Masselli
Atelier de réparation
Puits et pompage
1907 SAXON - Tél. (026) 44 12 40

125^e Anniversaire de la Fanfare Municipale «LA CONCORDIA»

SAMEDI 29 AVRIL 1989
18.00 Place du village: Réception de la Stadkapelle de Friedberg et des sociétés
20.30 Concert de l'ENSEMBLE BAVAROIS
23.00 BAL avec l'orchestre DREAM

SAXON
29-30 AVRIL 1989
PROGRAMME GÉNÉRAL

19^e Amicale des Fanfares Radicales du District de Martigny
DIMANCHE 30 AVRIL 1989
12.30 Réception des sociétés devant les dépôts HAEFLIGER
13.30 Cortège avec 11 fanfares
14.30 Concerts des Fanfares et Productions sous la cantine de fête



Direction: Monique Conforti

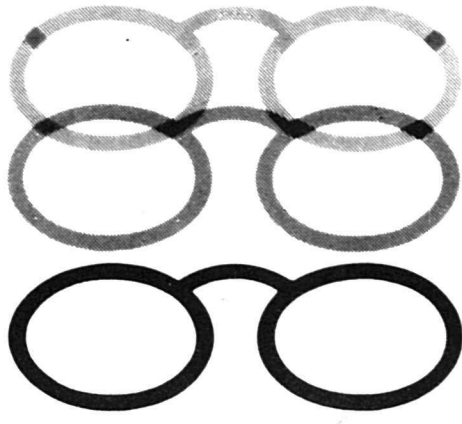
Génie civil
et revêtements de routes

Aménagements extérieurs
Pavage
Revêtements sportifs
tennis

1920 MARTIGNY

Avenue du Simplon 19
Tél. (026) 22 67 64

**Problèmes de vue?
Consultez-nous...**



JALUNIN OPTIQUE

Le centre spécialisé de verres de contact
Maîtrise fédérale

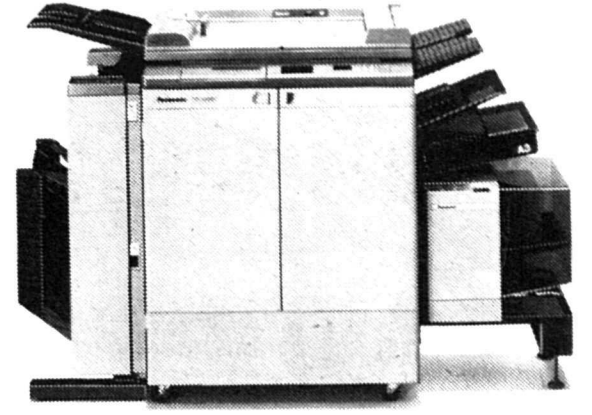
Pl. Centrale, 1920 **MARTIGNY**, tél. (026) 22 95 95



10 ANS

Panasonic
COPIERS OA

Le No 1 pour la qualité.



Le FP-2230: un 22 copies/min. bicolore

En première au stand N° 325
Nos atouts: conseils et service après vente

PAPETERIE
ORGANISATION DE BUREAU
BUREAUTIQUE / INFORMATIQUE
SERVICE APRES-VENTE

DIXENCE 21

1950 Sion
Tél. (027) 22 62 62
Fax (027) 22 66 82

JORDAN
JACQUES & FILS SA

**TAPIS
SULLAM**

*la différence
qui compte*

Place Centrale 7
MARTIGNY
Tél. (026) 22 23 52

innovation

MARTIGNY
**L'INNO
FAIT MIEUX**



Le Clip

un
cadeau
en
toute
occasion

A l'achat d'un Clip,
nous vous offrons un cordon
d'une valeur de **Fr. 5.-**
contre remise de ce bon. (Validité illimitée)

**MOTEURS
REVSTION**

Diesel essence

Compresseur
Groupe électrogène
Culasses

Mécanique générale

A votre disposition de notre stock
moteurs échanges toutes marques
Echange standard Turbocharger CAV-
Holset

Agent officiel Deutz et VM

Alesia S.A., Martigny

Tél. (026) 22 16 60 - 63
Télex 473791 ALESA CH

Vingt-cinq ans à votre service

ENCHÈRES PUBLIQUES

LA BOURGEOISIE DE VEX

vendra par voie d'enchères publiques volontaires,
qui se tiendront à la salle de gym de Vex,

le vendredi 12 mai 1989, à 20 heures,

l'Hôtel de Thyon, aux Collons,

sis sur une parcelle de 2000 m², y compris le mobili-
er et le matériel d'exploitation, à une mise à prix
de Fr. 500 000. — et un paiement de 10% à l'adjudi-
cation, par chèque ou garantie bancaire.

Les plans et inventaire sont à la disposition des in-
téressés auprès de la Commune de Vex. Rendez-
vous peut être convenu avec cette dernière pour
tout renseignement complémentaire et visite des
lieux.

p.o. Dolly Micheloud, notaire Vex

1902 EVIONNAZ

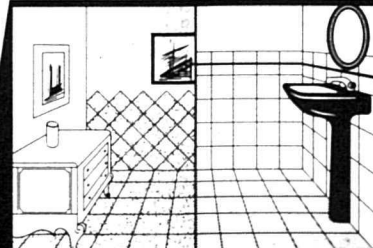
026/67 18 68

Ouvert du lundi au vendredi inclus
08h. - 12h. 13.30h. - 18h.
ou sur rendez-vous

*Tellement
meilleur!*



Cuisines



EXPOSITION

Carrelage

Toujours des « FINS DE SÉRIE »
à des prix sacrifiés

- APPAREILS MÉNAGERS
- TAPIS-NOVILON
- MEUBLES EN ORME MASSIF

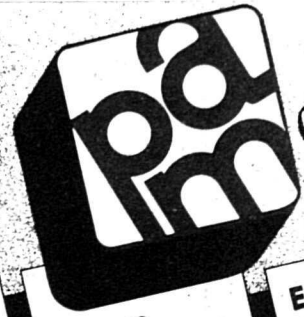
Jean-Charles REVAZ



DELÉMONT SA

DEVELIER-EVIONNAZ

**VOTRE PARTENAIRE DE CONFIANCE
ZONE INDUSTRIELLE EVIONNAZ**



*c'est
moins cher*

Fromage à
à raclette
Marenda
Kg **13.90**

Express
liquide
2kg. **7.20**

Engrais
Substral
1000 ml **5.40**

Sugus
800 g **7.20**

Café Onko
Mocca
grains
500 g **6.50**

Flocons Rapid
Kentaur
500 g **1.40**

Sauce Dolmio
classico
475 g **2.20**

Chocolat
Mars mini
250 g **2.90**

Schampoing
Baby Johnson
2x 250 g **5.95**

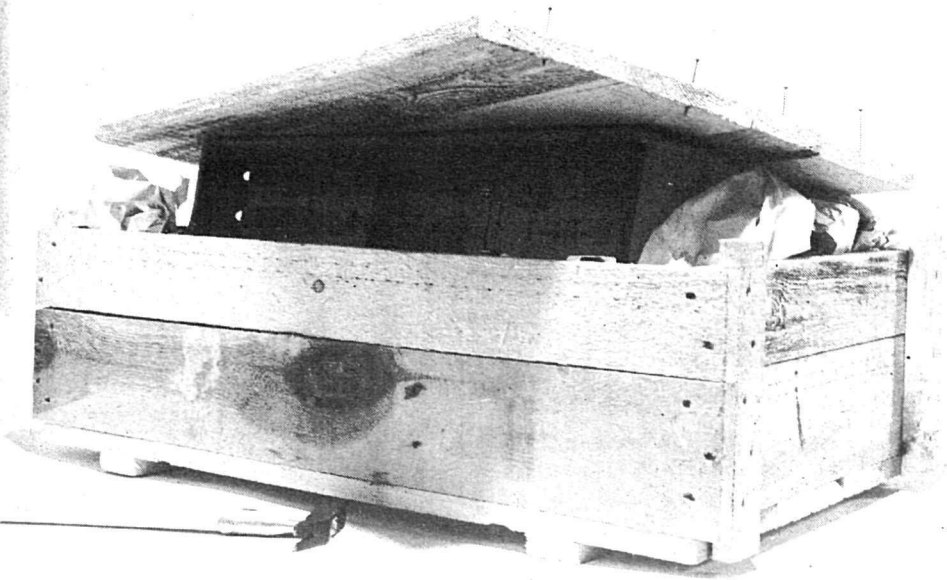
Steak
de bœuf
500 g **16.-**

Poulet frais
«Goyette»
kg **6.-**

Saucisson
vaudois
300 g / poe **2.95**

MARTIGNY - SION - EYHOLZ
Route de Fully Sous-Gare Près Viège

DU NOUVEAU MATÉRIEL POUR RÉUSSIR ?



Nous avons la solution

Investir dans des moyens de production performants c'est améliorer votre rentabilité et votre compétitivité. Comment financer ces investissements dont dépend l'avenir de votre entreprise? Nous avons certainement la solution qu'il vous faut.



BANQUE CANTONALE DU VALAIS
PARTENAIRE/CONSEIL DES PME EN VALAIS

stampo S.A.
FABRIQUE VALAISANNE
TIMBRES CAOUTCHOUC
Dateurs - numéroteurs
Gravure
Encres spéciales
Tél. 027/22 50 55
FAX 027/22 96 31
SION - Tourbillon 40

Plantes d'ornement
Thuyas 30 cm Fr. 1.-
Lorelle Fr. 3.-
Bonsai 5 ans Fr. 5.-
Y. BOSON & FILS
Rte Cantonale
La Balmaz / VS
Tél. (026) 67 11 56
(midi et soir)

CONFEDERE
Editeur: Coopérative
-Le Confédéré-
Rédacteur responsable:
Adolphe Ribordy
Rédaction-Administration:
rue du Grand-Verger 11
(1^{er} étage), 1920 Martigny
Case post. 407 - CCP 19-58
☎ rédaction (026) 22 65 76
Publicité: *ofa* Orell-
Fussli SA,
avenue de la Gare 40
1920 Martigny
☎ (026) 22 56 27
Téléfax 22 15 17
Impression: Imprimerie
Cassaz-Montfort, Martigny
Téléfax 22 92 97

Jeune homme, êtes-vous ambitieux?
Une maturité E, un diplôme ou un CFC d'employé de commerce ont-ils couronné vos études?
Votre âge, 25 à 30 ans, vous met-il au bénéfice de quelques années d'expérience professionnelle?
Maîtrisez-vous l'écriture et le parler de la langue allemande?

Oui, alors écrivez-nous!



Vous êtes le **collaborateur commercial** à qui nous offrons:

- une position de futur cadre dans un domaine commercial et administratif
- une formation permettant de connaître tous nos services
- une rémunération adaptée aux exigences
- la possibilité d'exprimer vos qualités de chef et votre sens de l'initiative
- les avantages sociaux d'une grande entreprise
- un horaire de travail mobile

Nous recevrons volontiers votre offre accompagnée des documents usuels et d'une photo.

Direction des Télécommunications
Division du personnel
Rue de l'Industrie 10
1951 Sion

Nouveau! AIDA



A vendre appartements

A la rue du Forum
(vers la piscine)

- 2 pièces Fr. 202 000.-
- 4 pièces Fr. 321 000.-
- 5 1/2 pièces Fr. 371 000.-

Vente Marcel Moret

MARTIGNY — Tél. 026 / 22 22 12

Sensationnel

NOS OCCASIONS expertisées avec garantie

Toyota MR 2 T.O.	18 900.-
Toyota Corolla Compact GTI, 3 p.	19 300.-
Toyota Tercel GL, 4 p., Sedan	3 800.-
Toyota MR 2 T-Bar-Roof	24 000.-
Toyota Crown 2.8 I, 4 portes	5 200.-
Toyota MR2, T.O.	22 900.-
Toyota Camry 2.0 GLI LB	6 900.-
Toyota Corolla LB Diesel	15 800.-
Toyota Camry 2000 GLI Sedan	21 200.-
Toyota Corolla Compact 1.6 GL 5 p.	15 500.-
Toyota Célida 4WD Turbo	35 400.-
Toyota Starlet 1300 Kombi 5 p.	6 300.-
Toyota Célida 2000 St Liftback Aut.	7 600.-
Toyota Tercel GL Aut., 5 p.	8 600.-
Toyota Supra Targa ABS Aut.	30 000.-
Toyota Corolla 1600 GT coupé	7 900.-
Hiace Pichup pont tôlé alu	23 400.-
Toyota Model-F T.O., jante alu GL	21 900.-
Toyota Land-Cruiser II LJ70 Hard-Top	13 500.-
Range Rover	10 300.-
Suzuki SJ 413 JX	23 900.-
Daihatsu Rocky Diesel	5 600.-
Suzuki LJ 80	10 700.-
Peugeot 205 Multi, 3 p.	20 900.-
Toyota Dyna 200 Diesel long, pont alu	19 900.-
Toyota Hiace Van 4 portes Diesel	18 900.-
Daihatsu Rocky F75	16 500.-
Dyna 200 Diesel Long pont alu	11 900.-
Toyota Hiace Champion Kombi 6 pl.	33 000.-
Toyota Land Cruiser TD RV-spécial	21 500.-
Toyota Hilux 2200 Pick-up	18 900.-
Toyota Hilux Pick-up	4 400.-
Mitsubishi Galant 1600, 5 portes	17 200.-
Talbot Tagora 2200 GLS, 4 p.	4 300.-
Mitsubishi Colt Turbo, 3 p.	4 300.-
Ford Granada Aut., 4 p.	7 500.-
Alfa Romeo Alfetta GTV6 état actuel	12 700.-
Seat Ibiza GLI, 5 p.	7 400.-
VW Passat 32 GL, 5 p.	7 900.-
Mitsubishi Colt 1200, 3 p.	7 900.-
Mazda 323 Station-Wagon, 5 p.	6 700.-
Citroën CX IE 2400 Aut.	8 900.-
Alfa-Romeo Alfetta GTV20	9 400.-
Volvo 245 GLI, 5 p.	8 500.-
Jaguar XJ6 4.2, 4 p.	4 600.-
Audi 100 Aut., 4 p., GLS	8 700.-
Talbot Samba Cabriolet, 2 p.	19 200.-
Audi 80 Quattro, 4 p., t.o.	9 000.-
Audi 100 Coupé GT 5 p.	5 400.-
Opel Record E 4 p.	38 000.-
BMW 635 CSI coupé toutes options	12 900.-
Porsche	19 000.-
Audi 90 Quattro 4 p., radio K7	6 100.-
Talbot Rancho X, 3 p.	18 200.-
Mazda 323 Turbo 4WD, 3 p.	—
Opel Kadett D Caravan	—
Opel Kadett GL, 5 p.	—
VW Golf Synchron, 3 p.	23 000.-
VW Golf GL, 5 p.	11 900.-

Les têtes intelligentes se protègent

SYSTEM RACK

Elément grille 32 x 32 cm 2 pièces	Elément croix 32 x 32 cm 2 pièces	4 joints matière synthétique ABS
6.-	5.-	2.-

Nouveau!
Corbeille
32 x 32 cm
3 pièces noires, blanches
10.-
3 pièces chromées
12.-

Elément rails
2 pièces
6.-


bonne affaire

L'étagère pratique faite d'éléments en treillis. Modulable au gré de vos besoins et de votre fantaisie. Il est possible de tout ranger jusqu'au format A4 grâce à l'élément de base de 32 x 32 cm.
Métal laqué au four, noir, blanc ou chromé.

CENTRE DE VENTE TOYOTA
Avenue Simplon 148
1920 MARTIGNY
(026) 22 22 22



la fraîcheur

à cœur! 



Coop Valcentre

Nous cherchons
pour la réparation et la vente
de tronçonneuses
et outillages forestiers

UN MÉCANICIEN

Matériel forestier et jardin

MAURICE JAQUET S.A.
1880 BEX

Téléphone (021) 903 21 54

ENSEIGNEMENT

ANGLAIS ALLEMAND FRANÇAIS- orthographe

(Ecole, profession,
vacances).
Forfait avantageux.
Me rends à domicile.
Martigny et environs.

☎ (027) 41 34 79
(12 h. - 14 h.).

Françoise - Viviane

AGENCE MATRIMONIALE
15 succursales
Suisse et France
**NOUVEAU
MONTHEY - MARTIGNY**

Un sourire - Une rencontre,
c'est le début d'une vie à deux
Unir c'est notre métier - Destination **BONHEUR**
Prix modique
Un coup de fil c'est facile pour un cœur à cœur
MARIE ET PASCAL ☎ (025) 71 72 64

Nouvelle Exposition Chambre à coucher en chêne véritable complète Fr. 2998.—



albert maret

1926 FULLY

ameublement

☎ 026 / 46 13 52

• meubles • rideaux • revêtements de sols

MARTI MATERIAUX



Le bon sens constructif.
Des compétences.
Du choix. Et des idées.

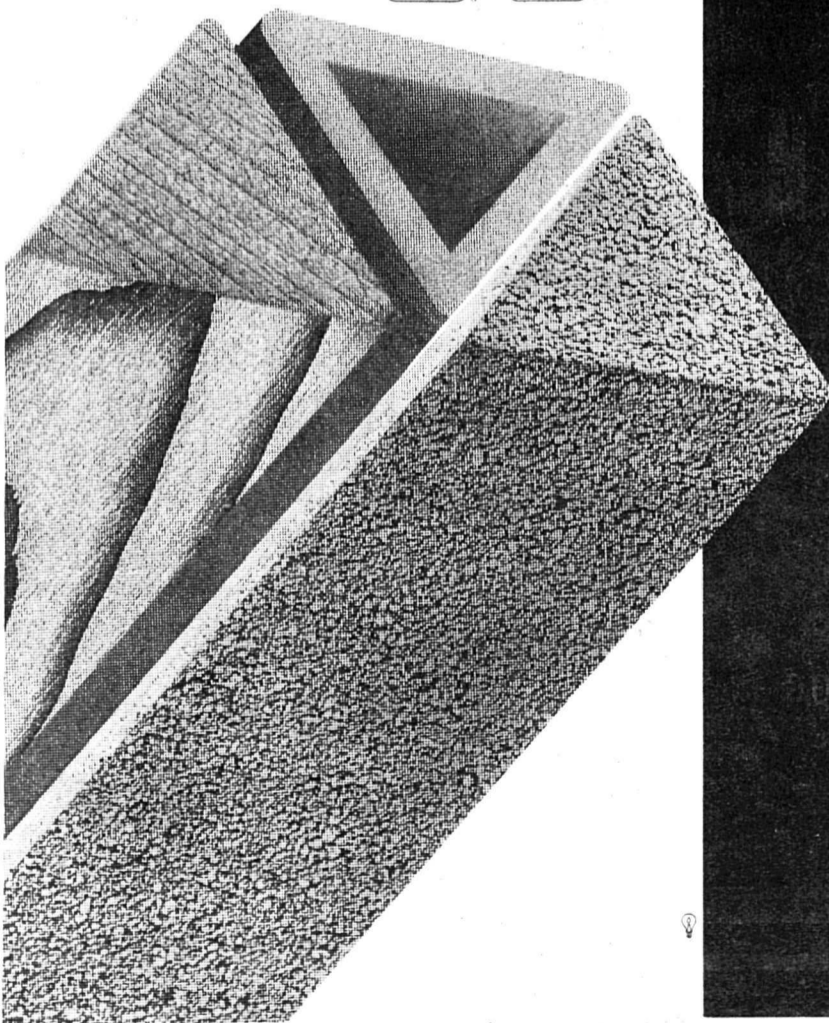
Marti Matériaux SA
1920 Martigny
Tél. 026 / 22 28 85 • Fax 026 / 22 92 84

Votre dépositaire de Sierre à Vevey
des produits:

VALVOLINE
MOTOR OIL

VALVOLINE

Tectyl
PLAST PREVENTIVES



LE BON SENS CONSTRUCTIF

TOYOTA Garage - François Taccoz

Maitrise fédérale - Rte Cantonale, 1907 Saxon, ☎ 026 / 44 25 44

EXPOSITION TOYOTA:

Samedi 29 avril et
Dimanche 30 avril 1989

GRAND CONCOURS TOYOTA

1^{er} PRIX:

**Un prix sensationnel:
fr. 18 490.—. La nouvelle
Corolla Compact GTS.**



- 2^o prix: 1 bon de voyage d'une valeur de Fr. 6000.—
- 3^o au 6^o prix: une montre EBEL, d'une valeur d'environ Fr. 1600.—
- 7^o au 20^o prix: un téléviseur de poche, d'une valeur d'environ Fr. 600.—
- 21^o au 30^o prix: un radio-cassetophone, d'une valeur d'environ Fr. 200.—

**N'hésitez pas à nous rendre visite,
l'occasion aussi de partager
le verre de l'amitié.**

ORSIERES

PIED DE LA PROZ

Début des combats: 9 h. 45

DIMANCHE 30 AVRIL 1989

COMBAT DE REINES

organisé par le Groupement des Syndicats d'élevage bovin de la commune d'Orsières

**AVEC LA PARTICIPATION DE 190 LUTTEUSES DE LA RÉGION
CANTINE - BUFFET FROID - VIN PREMIER CHOIX**

Café-Restaurant du Midi

RIDDES

☎ (027) 86 24 63

Anita Délitroz-Rudaz

Spécialités valaisannes
Plat du jour

☐ Fermé le lundi



Echafaudages tubulaires
Garages et
constructions métalliques
Machines pour entreprises

RIDDES

☎ (027) 86 34 09

CONSTRUCTION GÉNÉRALE
MAÇONNERIE - BA

MICHEL MONNET

RIDDES

☎ (027) 86 28 29 - 86 37 21

Café de la Place

RIDDES



Rita et Donato Profico

CAFÉ-RESTAURANT VALESIA

LES
ROUTIERS +
RELAIS

RIDDES

Famille Vouillamoz-Jaunin
☎ (027) 86 25 44



RIDDES - SALLE DE L'ABEILLE LES 27, 28 et 29 AVRIL 1989

11^e Concours national d'exécution musicale pour la jeunesse

Placé sous le patronage de la Municipalité de Riddes, en collaboration avec la Radio Suisse Romande Espace 2, le 11^e Concours national d'exécution musicale pour la jeunesse se déroule les 27, 28 et 29 avril à la salle de l'Abeille.

Dédié à la mémoire de son fondateur, le regretté Henri Bujard, ce concours ouvert aux instruments à vent (flûte, clarinette, hautbois et tuba) comporte deux volets: la phase éliminatoire (le concurrent joue la pièce imposée et une œuvre à choix dans la liste proposée) et l'épreuve finale qui voit les participants interpréter une pièce imposée d'un compositeur suisse et une œuvre à choix dans la liste proposée.

Le coup d'envoi du concours a donc été donné ce jeudi à la salle de l'Abeille. Ce vendredi à 9 h. 45, 14 heures et éventuelle-

ment à 20 heures, ce sera l'épreuve finale publique. Samedi à 20 heures, l'église de Riddes abritera la cérémonie de proclamation des résultats, suivie du concert des lauréats.

Ce concert bénéficiera du soutien du Collège de cuivres de Suisse romande qui se produira sous la direction de M. André Besançon.

La réservation des places pour cette rencontre de gala se fait au (027) 86 24 30.

Le jury de cette 11^e édition se compose comme suit: Georges Athanasiadès, organiste (président); Maxence Larrieu, professeur de flûte au Conservatoire de Genève; Simon Fuchs, hautbois solo de l'Orchestre de Lucerne; Jacques Lancelot, clarinettiste; et Pierre Pilloud, tuba solo de l'Orchestre de la Suisse Romande.



decorado

Où acheter les tapis?
De toute évidence chez:

REUSE & MORARD

Ameublement
Décoration d'intérieur
1908 RIDDES Tél. 027/86 32 89

Café du Téléphérique



Famille Charly Amoos

RIDDES

☎ (027) 86 22 39

ENTREPRISE GILLOZ S.A.

MENUISERIE ET CHARPENTE
CONSTRUCTION DE CHALETS

ISÉRABLES - RIDDES



F. & J. Galloni

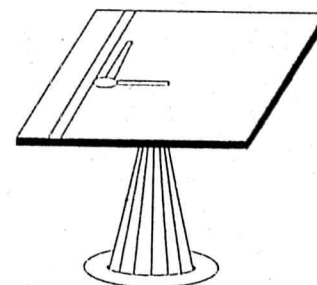
SPÉCIALITÉS ALIMENTAIRES
ITALIENNES

KRONENBOURG

RIDDES

☎ (027) 86 21 38

BUREAU D'ARCHITECTURE
ET TECHNIQUE
ERIC MONNET & HENRI CHESEAUX
RIDDES ☎ (027) 86 58 85



COOPÉRATIVE FRUITIÈRE RIDDES & ENVIRONS

1908 RIDDES • VS
027-86 29 68

Fruits et légumes en gros
Produits antiparasitaires de toutes marques
Tuteurs, échelas, etc.

Tél. privé (027) 86 19 70

DONATO-PROFICO
gérant

Carrosserie de la Plaine

SIMONE JOSÉ

☎ (027) 86 22 59

RIDDES



MARIN RODUIT

Ameublement
Décoration d'intérieur
Revêtement de sol

Jean-Baptiste Bonvin
& Fils

☎ (027) 86 26 83

RIDDES



INDUSTRIE DU BOIS

RIDDES

125^e anniversaire de la fanfare La Concordia 19^e Amicale des Fanfares radicales du district de Martigny



LES FILS MAYE SA - GRANDS VINS DU VALAIS
Riddes - ☎ (027) 86 55 86

La Potagère

Fruits et légumes - Fleurs
J.-F. Buchard-Crittin

SAINT-PIERRE-DE-CLAGES



Tél. (027)
86 43 44

CONCORDIA DE SAXON Quelques points de repère

1864: Fondation de la société sous le nom de «Concordia» grâce à l'initiative de MM. Joseph Fama et Ravier, elle est formée dès le début d'une vingtaine de membres parmi lesquels les musiciens de l'Etablissement des Bains et des Jeux composent le noyau principal.

1881: Après la dissolution de 1877, la «Concordia» est mise à nouveau sur pied le 9 janvier par une quinzaine de courageux citoyens, sous l'égide d'un comité présidé par Denis Fama, dirigé par Joseph Vellino et Emile Nicollier au poste de secrétaire-caissier.

1882: Participation au premier Festival de la Fédération en mai.

1886: Organisation de son premier Festival qui laisse un bénéfice de... Fr. 28.45.

1907: Au Festival de Charrat à l'occasion du 25^e anniversaire de la fédération, quatre Saxonnains qui ont fait partie de la Concordia dès la fondation de la fédération reçoivent le diplôme de vétéran; ce sont MM. Arnold Manini, César Thériseaux, Félix Gay et Louis Pochon.

1925: Le *Confédéré* relate en un article des plus élogieux la belle réussite du concert donné au Casino par La Concordia sous la baguette de M. P. Mautref, au programme duquel nous trouvons: 16^e Symphonie de Haydn, Symphonie en ut majeur de Beetho-

ven, Ballet de la Source de Delibes, etc. C'est dire que nos musiciens ne reculent pas devant les difficultés.

1931: L'organisation du 45^e Festival échoit à la société d'Isérables. Vu la situation particulière, les musiciens du haut village transmettent leurs pouvoirs à Saxon qui reçoit ainsi pour la cinquième fois ses amis de la Fédération sans perdre son droit à la rotation statutaire.

1936: Evénement d'importance: l'Autorité communale confère à la société le titre de «Fanfare municipale». Ensuite noblesse oblige, les musiciens sont dotés — à leur frais — d'une coiffure uniforme, en l'espèce une casquette marine fort seyante.

1946: La Concordia obtient l'organisation du 55^e Festival. Sous la compétence présidence de M. Edmond Motier, cette manifestation a dépassé tous nos espoirs. La même année, notre dévoué membre M. Henri Favre est nommé président de la FFRDC, poste qu'il occupera jusqu'en 1952.

1952: Organisation de la Fête cantonale des musiques valaisannes en commun avec la fanfare l'Avenir. Cette même année s'organisait également, en collaboration avec l'Avenir et la société de chant La Lyre, la Fête valaisanne des abricots.

1956: La Concordia inaugure son quatrième drapeau parrainé par Mme Caroline Favre et par la fanfare La Persévérance de Leytron.

1960: La société est dotée de fringants uniformes grâce à la générosité de tous les membres passifs, amis et supporters et au dévouement de notre membre d'honneur M. Raymond Bruchez.

1966: Organisation du 74^e Festival des fanfares radicales-démocratiques du Centre les 7 et 8 mai, manifestation à nouveau présidée par notre membre d'honneur M. Charly Gaillard.

1970: 5^e Festival de l'Amicale des fanfares radicales du district de Martigny les 6 et 7 juin, présidé par M. Simon Farquet.

1976: 70^e anniversaire de musique de notre regretté Gustave Rosset — anniversaire unique dans les annales de la Fédération valaisanne et suisse.

1976-1977: Restauration de la grande salle et du Café du Casino sous l'égide de M. André Gaillard, président du comité de gestion.

1978: Inauguration des costumes, festivités assurées par le président d'organisation André Bollin.

1983: Organisation de la 13^e Amicale sous la houlette du député Simon Farquet.

1986: Vente du Casino cependant la fanfare garde le droit de jouissance du local de répétition et de la grande salle pour différentes manifestations (loto-concerts).

1986: Organisation du 94^e Festival avec à sa tête un comité dynamique présidé par M. Albano Fagherazzi.

1989: Organisation de l'Amicale des fanfares radicales-démocratiques du district de Martigny.

murtinetti
Frères

Chauffages centraux
Cantine de fête
MARTIGNY
☎ (026) 22 21 44

murtinetti
Frères

tea-room / pâtisserie
Le Délice
A. Michellod ☎ 027/8632.91
LEYTRON



imprimerie
de la morge
conthey

RAOUL DELALOYE

ARDON ☎ (027) 86 25 28

CONTHEY ☎ (027) 36 21 02
Rue des Grands-Prés



BOUCHERIE-CHARGUTERIE
Gilbert Evêquoz



RIDDÉS

☎ (027) 86 13 53



CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS

ARMAND BOSON - FULLY

Fruits et légumes - Tous produits pour l'agriculture



Représentants: CHARRAT ROLAND BOSON
RIDDÉS ERNEST BOSON



Freddy Gaillard & Fils
PROPRIÉTAIRES ENCAVEURS 027 86 13 33
ARDON

Fendant - Johannisberg
Muscat - Petite Arvine
Dôle - Pinot Noir
Oeil-de-Perdrix

imprimerie dorsaz
pl
fully ☎ 026/5 41 21

Fax (026) 46 21 41

Soutient l'effort
des musiciens
qui se dévouent
toute l'année!

Nos meilleurs vœux
pour
une excellente fête!

Huile de chauffage - Benzine - Diesel
Station self-service
LEYTRON - SAINT-PIERRE-DE-CLAGES
CHÂTEAUNEUF

Café COOP
+ magasin d'alimentation



☎ (027) 35 11 01

Faites le plein de vos citernes
aux meilleures conditions du jour
à des prix... COOP

LEYTRON

GAILLARD FRUITS SAXON SA

FRUITS ET LÉGUMES EN GROS - ENTREPÔTS FRIGORIFIQUES

SAXON

☎ (026) 44 32 22

Fax 44 17 63

Coiffure
Dimitri Tjts

Lucia Cretz
Les Tilleuls
1908 Riddes

Tél. 027/861241
Maîtrise fédérale

Salut musiciennes et musiciens

La musique et le théâtre en Valais ont connu les heures glorieuses avec l'avènement du Casino de Saxon.

Durant la seconde moitié du XIX^e siècle, il n'était pas rare d'entendre vibrer, dans la Cité des abricots, les airs de Rossini, de Verdi ou d'Offenbach.

C'est dans cette effervescence culturelle et artistique que la Concordia a été créée, en 1864, deux ans avant l'Orchestre du Casino.

Je saisis cette occasion pour rendre un vibrant hommage à son fondateur, M. Joseph Fama.

Présente à toutes les manifestations culturelles, économiques et politiques, la Concordia a marqué de son empreinte 125 ans de la vie de la commune de Saxon qui, de l'inauguration du chemin de fer à celle de l'autoroute, a certainement connu la période la plus riche de son histoire.

Cet anniversaire doit aussi nous rappeler qu'une société locale vit et grandit grâce à l'engagement et au dévouement inlassable de son comité, de son directeur et de ses membres.

La musique, fille de la culture, est un art. Elle est aussi une manière de vivre en société.

Toutes celles et tous ceux qui ont participé à l'essor de la Concordia durant plus d'un siècle méritent notre admiration et notre reconnaissance.

Je souhaite plein succès à cette manifestation du 125^e anniversaire et forme le vœu que la Concordia continue à contribuer en musique à la promotion d'un idéal démocratique, respectueux des libertés fondamentales des individus.

Bernard Comby
Conseiller d'Etat

Commission

Réception et commissaires: Gérard Bruchez
 Presse - Publicité: André Bollin
 Finances: Serge Garnier, Pierre-Yves Puipe
 Carnet de fête: Roger Besse
 Subsistances - Cantine - Bars: Roger Farinet, Albert Burnier, Ronald Burnier
 Construction: Georges Tornay
 Cortège: Martial Vocat
 Décoration: Gaby Lambiel
 Insignes - Forains - Tombola: Marcel Bruchez
 Police: Laurent Comby
 Festivités: Marcel Jacot
 Sanitaires: Samaritains de Saxon
 Major de table: Ariane Fumeaux

Programme général

SAMEDI 29 AVRIL 1989

- 18.00 Place du village: réception de la Stadkapelle de Friedberg
Production - Apéritif
- 18.30 Départ
- 18.45 Place de Gottefrey - Production
- 19.15 Départ du cortège jusqu'à la place de fête
- 20.30 Concert de la Stadkapelle de Friedberg
- 22.30 Bal avec l'orchestre «DREAM»

DIMANCHE 30 AVRIL 1989

- 12.30 Réception des sociétés devant les dépôts Haefliger
Discours de réception par M. Cyrano Vouillamoz, député
Exécution du morceau d'ensemble «Yserna Marche»
Vin d'honneur offert par la commune de Saxon
- 13.30 Cortège
- 14.30 Concerts des fanfares et discours sous la cantine de fête
- 18.00 Clôture officielle de l'Amicale et du 125^e anniversaire

DIMANCHE 30 AVRIL Programme des concerts en salle et discours

Heures Sociétés

- 14.30 L'Echo de Châtillon, Massongex
- 14.45 L'Indépendante, Charrat
- 15.00 Allocution de M. Jean-Bernard Carron, président de l'Amicale
- 15.15 L'Helvétienne, Saillon
- 15.30 L'Echo d'Orny, Orsières
- 15.45 Discours de M. Bernard Comby, conseiller d'Etat
- 16.00 La Liberté, Fully
- 16.15 La Persévérance, Leytron
- 16.30 Discours de M. Pascal Couchepin, conseiller national
- 16.45 L'Helvétia, Iséables
- 17.00 L'Helvétia, Ardon
- 17.15 Discours de M. Cyrano Vouillamoz, député
- 17.30 L'Abeille, Riddes
- 17.45 La Stadkapelle, Friedberg
- 18.00 Clôture officielle de l'Amicale par M. André Bollin, président du C.O.

Directeurs

- Michel Jordan
- Roland Mottier
- Maurice Migliaccio
- Raymond Cretton
- Tony Cheseaux
- Tony Cheseaux
- Antoine Devenes
- Léon Forré
- Jean Vogt

Comité actuel de la Concordia

Président: Christian Follin
 Vice-président: Marcel Jacot
 Secrétaire: Jean De Régibus
 Caissier: Philippe Fardel
 Membre: Albert Burnier

Comité d'organisation

Président: André Bollin
 Vice-président: Christian Follin
 Secrétaire: Françoise Bollin
 Caissiers: Serge Garnier, Pierre-Yves Puipe
 Membre: Alexandre Roth

Bienvenue

L'Amicale de 1989 coïncide cette année avec les «125 ans» d'existence de la Concordia de Saxon, doyenne des fanfares de la fédération FFRDC.

Pour marquer d'une façon particulière cet anniversaire, notre société a le plaisir de vous inviter, en ce dernier dimanche d'avril, à souffler avec elle ses «125 bougies».

Bienvenue à vous tous musiciennes et musiciens.

Venez nombreux dans vos seyants costumes apporter du bonheur aux pieds de la majestueuse Pierre-à-Voir.

Aussi c'est avec une joie réelle que nous accueillons tous nos amis des fanfares radicales du district de Martigny et des fanfares invitées.

A vous les autorités politiques, les représentants des comités et responsables de sociétés, à vous parents et invités: **soyez les bienvenus!**



Comité de l'Amicale des Fanfares radicales démocratiques du district de Martigny

Président: Jean-Bernard Carron
 Vice-président: Gérard Gaillard
 Secrétaire: Robert Morand

Les Fils d'Henri Buchard

Menuiserie - Charpente
 Scierie et commerce de bois
 Construction de chalets

Maison fondée en 1902

(027) 86 28 21

LEYTRON

Roger Farinet

Cuisinières - Congélateurs
 Réfrigérateurs - Machines à laver
 Aspirateurs - etc.

Fours à micro-ondes ... la technique professionnelle

Amana

SAXON
 (026) 44 16 02

AUTO-ÉCOLE

Auto Moto Camion

Pascal et Katarina, NEURY
 Martigny-Saxon-Fully
 Téléphonez-nous au 026 / 22'78'06

027 86 44 64

IMPRIMERIE DU VIGNOBLE

Leytron

Un apport du CS à la musique

Rue Gottefrey

SAXON

(026) 44 33 34 - 44 33 35

ROGER BESSE

Installations sanitaires

SAXON

(026) 44 16 35

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

WALLISER KANTONAL BANK

Notre représentant à SAXON:
ALAIN CLARET
 (026) 44 11 53

FABRIQUE D'ENSEIGNES LUMINEUSES ET SIGNALISATION ROUTIÈRE

Gillioz

1908 Riddes - Téléphone 027/86 24 76

fiduciaire André Constantin

Tous travaux fiduciaire
 Traitement électronique
 Toutes assurances

FULLY

Case postale (026) 46 19 60

Les Fils d'A. Roth

SAXON

FRUITS ET LÉGUMES

Saxon (026) 44 20 60
 Saillon (026) 44 19 77

- PLÂTRE
- PEINTURE
- PAPIER-PEINT
- ECHAFAUDAGES

Alexis Coudray & Fils

Maîtrises fédérales
VÉTROZ

Riddes

SPORTS-MODE CRETTAZ

CHAUSSURES

Saxon

TOUTE LA GAMME... DE LA MODE AU CONFORT

OFFRE ET ÉTUDE SANS ENGAGEMENT

- Révision de citernes
- Adaptation aux prescriptions cantonales en vigueur
- Appareil de sécurité TALIMEX VACUMATIC
- Protections cathodiques

SERVICE DE DÉPANNAGE ET D'ENTRETIEN 24 HEURES SUR 24

CITERNA ARDON S.A.

la maison du spécialiste

TEL. 027) 36 18 80

Christian Philippoz

ELECTRICITÉ
 TÉLÉPHONE

(026) 22 61 21

Rue d'Octodure 25B

MARTIGNY

SION

Congrès international à Sion

(cps). — Il ne se passe plus de semaines sans que le thème de la Suisse face à l'Europe ne soit invoqué sous un angle particulier au cours d'une conférence de presse ou d'un colloque. Un vaste débat s'est engagé dans notre pays à tous les échelons de la société. Du 28 avril au 1^{er} mai, un Congrès international tenu à Sion se propose d'ouvrir les feux d'une réflexion globale.

Réalité économique, politique, demain peut-être stratégique, la Communauté européenne (CE) suscite de vifs débats dans les pays neutres qui l'entourent. Dans le cadre de ses travaux, «ce congrès doit permettre la réalisation d'un large panorama des questions que la CE posera à un pays comme la Suisse ou à des pays partenaires dans une situation analogue», relève Olivier Revaz président du Club 92, co-organisateur de la manifestation avec la «business school» European University et Forum International.

UN CONCEPT A SAISIR

Le congrès définira notamment ce que représente le fait d'être suisse ou neutre au sein de la Communauté européenne. L'objectif consiste à informer et à sensibiliser les jeunes suisses et européennes aux problèmes découlant de la réalisation de l'Acte unique européen. Il s'agit de «mieux faire comprendre le concept de l'Europe de demain», confient les organisateurs.

Ce concept sera abordé sous ses aspects les plus divers. La neutralité dans le concert européen est-elle un problème essentiellement politique? Quels

en sont les avantages et les inconvénients pour nos hommes d'affaires? L'intégration européenne comporte de lourdes implications juridiques pour les pays neutres environnants. Cette unification résulte d'un long processus historique. La neutralité en Europe se définit aussi sous l'angle philosophique, anthropologique et sociologique. Enfin, cette neutralité face à l'Europe impose ses particularités en matière militaire, scientifique et culturelle.

LE PROGRAMME

Moyennant une inscription préalable, le public peut assister à l'ensemble des conférences et aux tables rondes. La journée inaugurale du vendredi traitera d'économie à l'aula de l'ancien collège de Sion, et de politique à la salle du Grand Conseil. Le samedi sera consacré à l'histoire (aula de l'ancien collège de Sion) et la défense (salle du Grand Conseil). La philosophie et le droit se réservent le dimanche, respectivement à la salle Supersaxo et à celle du Grand Conseil. Le Congrès s'achèvera le lundi par une journée de synthèse et de perspectives.

A l'heure où les régions sont appelées à jouer un rôle accru dans la formation du processus européen, ce congrès se veut une contribution au réveil des consciences dans un Valais qui doit jouer la carte du canton frontalier. Quatre journées, réunissant des personnalités européennes placées au cœur du problème, serviront de point de départ d'une réflexion appelée à dépasser le cadre étroit dans lequel a tendance à l'enfermer cette date fatidique du 31 décembre 1992.

Expo de l'artisanat bramoisien

Les artistes et artisans de Bramois présentent tous les ans le fruit de leurs recherches et de leurs travaux.

L'exposition 1989 aura lieu à la Maison bourgeoise de Bramois les 4, 5, 6 et 7 mai. Les visiteurs pourront découvrir, entre autres choses, des arrangements floraux, des peintures sur bois et sur porcelaine, des travaux de poterie, des bougies, etc.

Le vernissage aura lieu le jeudi 4 mai, jour de l'Ascension, dès 16 heures.

CHANTEURS DU VALAIS CENTRAL Rendez-vous à Bramois

Le Chœur-Mixte Sainte-Cécile de Bramois organise les 28, 29 et 30 avril le 46^e Festival du Groupement des chanteurs du Valais central. Présidé par M. Bernard Métrailler, le comité d'organisation a préparé un programme de festivités qui attirera la toute grande foule ce prochain week-end du côté de Bramois.

Les temps forts de ce rendez-vous choral seront le concert du groupe vocal «Mosaïque» de Lausanne ce soir à l'église de Bramois, et la prestation du Coccinell'Band et du Cabaret Chaud 7 pour samedi soir à la halle de fête et le cortège de dimanche à 11 h. 30.

Typo-offset Cassaz-Montfort S.A.

Martigny

Grand choix de faire-part de naissance et de mariage

Rendez-nous visite à SION EXPO

Halle 3 - Stand N° 395

Le grand jeu de Piatti pour gagner une cuisine
du 31.1. au 31.5.1989



Piatti

idées SA Piatti Cuisines

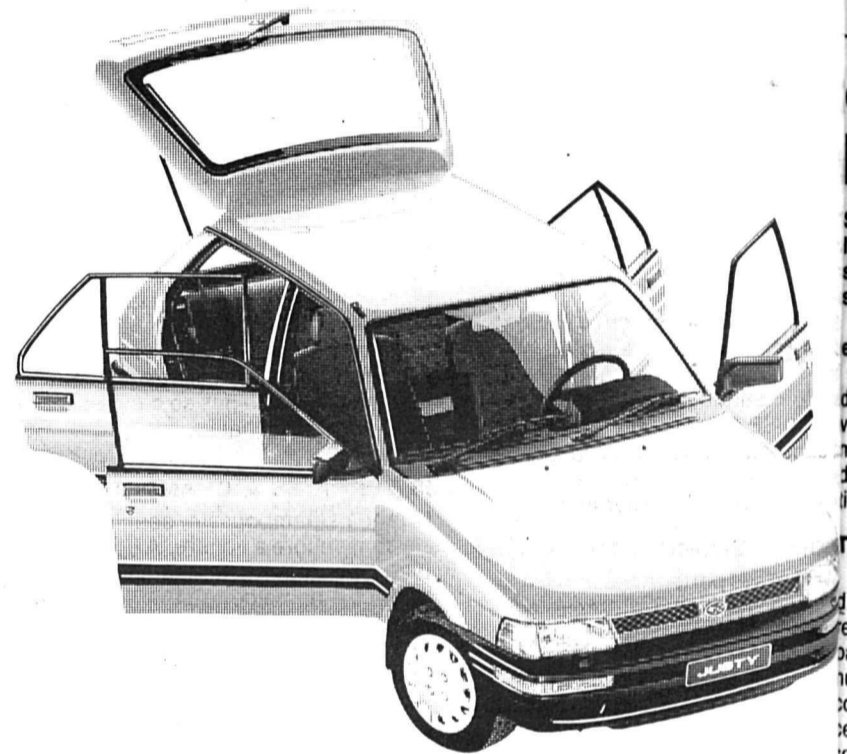
Route des Rottes, Conthey
Téléphone (027) 36 35 34
REPRÉSENTATION RÉGIONALE
EXPOSITION PERMANENTE

NOUVEAU DE SUBARU

la nouvelle Justy 4WD.

Voici la toute nouvelle Justy, spacieuse, pratique, mignonne, plaisante, effrontée, avec la solide boîte à 5 vitesses et la 4WD enclenchable. L'auto toutes saisons pour la ville et la campagne, avec la technologie multisoupapes, 1200 cmc

et 67 ch vigoureux. Elle vous attend pour un essai sur route. Et se conduit bon mal an, avec 3 ou 5 portes. Sur demande aussi avec la boîte ECVT-Supermatic, fonctionnement continu commandé par ordinateur.



SUBARU 4WD En avant pour un essai sur route

Garage du Salantin SA - J.-P. Vouilloz - Martigny

Avenue du Grand-Saint-Bernard 31
☎ (026) 22 31 29

Rue du Léman 17
☎ (026) 22 23 33

Nouveau: Peugeot 405 X4 avec suspension High-Tech:



Nouvelle et puissante, sécurité active comprise: voici la Peugeot 405 X4 avec 111 cv, traction permanente sur les 4 roues et une suspension d'une intelligence hors du commun. En effet, lorsque la charge est lourde, le nouveau train de roulement High-Tech règle automatiquement la garde au sol à l'arrière, augmentant la stabilité, maintenant l'arrière bas au freinage et améliorant ainsi la puissance de freinage. La conduite 4x4 par excellence. Nous vous attendons pour un essai routier de la Peugeot 405 X4.
Peugeot 405 GRI X4, Fr. 26 450.-,
Peugeot 405 SRI X4, Fr. 29 690.- (ill.)
ABS en option moyennant supplément de prix.
Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Crédit.

PEUGEOT 405 X4
UN TALENT FOU.

Agent officiel:
GARAGE DE LA FORCLAZ
J.-P. Vouilloz, rue du Léman 17, Martigny, tél. (026) 22 23 33
Agent local: Garage B. Droz, Le Châble, tél. (026) 36 11 67

PEUGEOT TALBOT



LATHION-VOYAGES

RAYMONDE
MÉTRAL

Directrice d'agence
et ses collaboratrices
vous proposent:



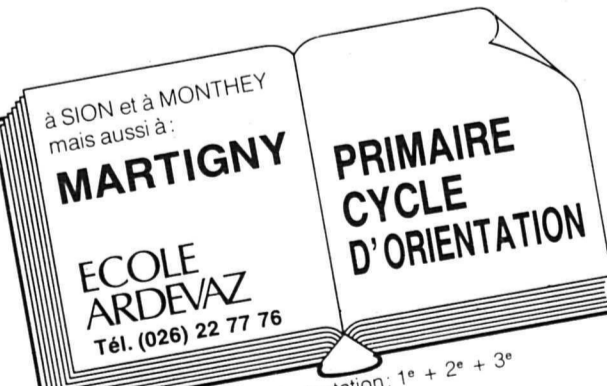
Adria-Tours 89 Vacances balnéaires en Italie et en Espagne

Riccione	9 jours de Fr. 620.- à Fr. 760.-
Rimini	9 jours de Fr. 420.- à Fr. 760.-
Cattolica	9 jours de Fr. 550.- à Fr. 830.-
Jesolo	9 jours de Fr. 590.- à Fr. 1020.-
Lignano	9 jours de Fr. 710.- à Fr. 840.-
Lloret de Mar	9 jours de Fr. 440.- à Fr. 1040.-
Tossa de Mar	9 jours de Fr. 650.- à Fr. 990.-

Cars de luxe climatisés, toilettes, bar
Voyage direct chaque vendredi soir

MARTIGNY

Rue Marc-Morand 9 - ☎ (026) 22 71 61



à SION et à MONTHEY
mais aussi à:
MARTIGNY
ECOLE ARDEVAZ
Tél. (026) 22 77 76

PRIMAIRE
CYCLE
D'ORIENTATION

Primaire: 5^e et 6^e: cycle d'orientation: 1^e + 2^e + 3^e

- Classes à effectifs réduits
- Enseignement intensif et individualisé
- Etudes surveillées
- Passage à l'enseignement public, sans examen, sur la base de nos notes
- Sion + Monthey: dès la fin du C.O., maturité + baccalauréat.

ECOLE ARDEVAZ

Bon pour une documentation à retourner à:
ECOLE ARDEVAZ, av. du Simplon 23 b, 1920 MARTIGNY

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Venez un jour ou deux à l'essai, sans frais, sans engagement!

FUST

Ing. dipl.

ACRON 8537.-

Appareils et montage incl.

- En permanence, cuisines d'exposition à prix courant
- Garantie 5 ans sur les meubles
- Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordinateur, en fonction de la cuisine
- Immense choix des marques d'appareils est entièrement libre.

Appellez-nous pour venir d'un entretien avec un spécialiste cuisines!

FUST

CUISINES ÉLECTROMÉNAGER LUMINAIRES

Sion, Av. de Tourbillon 47	(027) 23 13 44
Villeneuve, Centre Riviera	(021) 960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2	(021) 23 65 16
Etoy, Centre de l'Habitat	(021) 807 38 78

Etes-vous diplômé(e) d'une école de traduction? Disposez-vous d'une formation équivalente complétée de quelques années de pratique? La technique des télécommunications vous passionne-t-elle? Le sens de la collaboration et l'esprit d'initiative comptent-ils parmi vos principales qualités?



Oui, alors vous êtes certainement

le ou la traducteur/traductrice allemand-français

que nous recherchons

Pour ce poste, avec possibilité de travail à mi-temps, nous offrons:

- un futur système de traduction assisté par ordinateur
- l'indépendance dans la manière de travailler
- une rémunération adaptée aux exigences
- les avantages sociaux d'une grande entreprise

Nous recevrons volontiers votre offre accompagnée des documents usuels et d'une photo.

Direction des Télécommunications
Division du personnel
Rue de l'Industrie 10
1951 Sion

REGIONS

Le groupe Oxygène à Saint-Maurice



Jeudi 4 mai à 20 heures à la salle du Centre sportif de Saint-Maurice, le groupe Oxygène se produira en concert avec, en ouverture, Charles Constantin, le Patrick Sébastien de Saint-Léonard comme on le surnomme.

Né du mouvement francophone « Chanson contemporaine » où plane l'âme de Michel Fugain et de son Big Bazar, le groupe Oxygène est formé d'une bande de jeunes de 15 à 30 ans qui vivent avec fougue et passion la chanson d'aujourd'hui. Un spectacle à ne pas manquer donc le jeudi 4 mai à Saint-Maurice.

CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS Le dossier touristique pèse lourdement!

SION. — Malgré un bilan à la hausse, la Caisse d'Épargne du Valais ne versera pas un dividende cette année à ses actionnaires.

Le très lourd dossier touristique est à l'origine de cette décision.

Torgon, Thyon et Champoussin. Le dossier touristique, à l'origine de l'arrière de la SBS, pèse encore lourdement dans les comptes de la Caisse d'Épargne du Valais (CEV). La situation évolue, mais très lentement.

TORGON A VENDRE

La CEV et ses partenaires ont décidé d'assainir la situation de la société des remontées mécaniques Télé-Torgon SA par un abandon de créances et par annulation du capital. Ce dernier a été reconstitué par compensation de créances, à son montant initial (3 millions) et souscrit en majorité par la CEV. Les partenaires de la station recherchent actuellement des investisseurs susceptibles de s'intéresser à l'ensemble du projet (terrains, immeubles et remontées mécaniques).

THYON 2000 EST VENDU

Comme déjà annoncé en novembre 1988, un contrat de vente de la station

de Thyon 2000 a été signé avec le groupe de l'architecte genevois Jean-Pierre Magnin. Cependant, ce contrat est conditionné par l'homologation du plan de quartier (commune des Agettes) par le Conseil d'Etat. La procédure en cours est longue, de sorte que cette opération ne pourra pas se concrétiser avant l'année prochaine.

LES TERRAINS A CHAMPOUSSIN

Quant à Champoussin, seul les terrains sont encore à vendre. A cet effet, le plan de quartier a été réaménagé et devrait être homologué pour la fin de cette année.

RÉSULTATS POSITIFS

Si le cap de la rentabilité de la banque n'est pas encore atteint, c'est donc les dossiers touristiques qui en portent la responsabilité. Car les résultats de ce 113^e exercice sont positifs. Le total du bilan (1,376 milliard) présente une hausse de 1,8%. La totalité du cash flow net (5 millions) sera affectée aux amortissements et au renforcement des provisions et réserves internes. La Caisse d'Épargne du Valais n'a pas encore terminé sa traversée du désert...!

SAINT-LÉONARD Spectacle au profit de la Fondation Daniel-Balavoine

Un grand spectacle musical se tiendra le mercredi 3 mai à 20 h. 30 à la salle du collège de Saint-Léonard. La recette de cette soirée sera versée au profit de la Fondation Daniel-Balavoine et servira au financement de l'installation d'une pompe au Mali.

Présentée par Vick Parker, cette soirée verra notamment la participation de l'Octeur vocal de Sion, de Jacky Lager, Dominique Savioz, Romaine, Olivier de Preux, Joël Grammsen, Roby Michellod et Pascal Rinaldi.

CHAMPIONNATS SUISSES FÉMININS DE GYM Une Valaisanne parmi les favorites

Samedi et dimanche se déroulent à Glaris les 4^e Championnats suisses de gymnastique individuelle de la FSG.

Vice-championne l'année dernière en cat. B (plus de 19 ans), l'Agaonoise Julia Moreno figure parmi les favorites de cette compétition. La tenante du titre en cat. A (jusqu'à 19 ans), l'Octodurienne Marie-Laure Glassey ne se représentera pas. Pour lui succéder, la lutte sera âpre entre trois Genevoises prometteuses, Sylvie Bardet, Françoise Maillard et Sylvie Ghezzi.

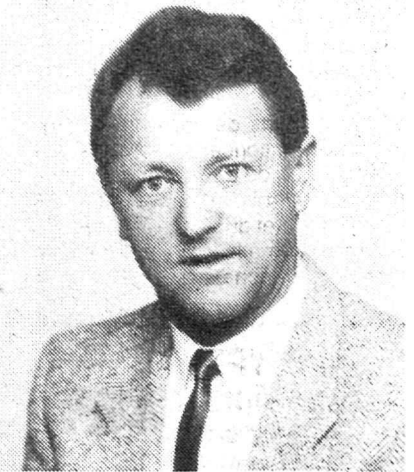
LAITIÈRES RÉUNIES DE SION-BRAMOIS Nouveau directeur

Dans sa dernière séance du Conseil d'administration des Laiteries Réunies de Sion-Bramois, un nouveau directeur a été nommé en la personne de M. Eduard Walter, 41 ans, domicilié à Grône.

M. Walter est fort connu dans les milieux de la distribution, ses grandes connaissances de la vente, son dynamisme et son sens aigu des affaires devraient lui ouvrir la voie du succès et le propulser au plus haut échelon d'une société de distribution.

Grâce à ses qualités d'homme, de marketing, son sens aigu de la relation humaine et sa grande expérience, il saura porter à un groupe valaisan en pleine expansion un renouveau pour la poursuite du succès de cette très importante entreprise valaisanne.

C'est donc lui qui, dès à présent, en relation avec la Direction générale du groupe, déterminera les politiques commerciales de la société et définira les actions prioritaires.



Eduard Walter

Combat de reines à Orsières

Le Groupement des Syndicats d'élevage bovin de la commune d'Orsières organise un grand combat de reines ce dimanche 30 avril au « Pied de la Proz ». Quelque 200 lutteuses de la région se mesureront à partir de 9 h. 45. Le président du CO Camille Tornay et son état-major ont mis tout en œuvre pour que cette rencontre soit une réussite.

Tournoi populaire des Grenouilles

MASSONGEX. — Le FC Massongex organise la 13^e édition du Tournoi populaire des Grenouilles les 17 et 18 juin. Cette compétition se disputera comme à l'accoutumée entre des équipes de six joueurs qui recevront chacune un cadeau souvenir.

Les inscriptions sont prises auprès de MM. Raphy Frossard (025) 71 81 39 ou Alain Lugon (025) 71 86 57. Dernier délai: le 20 mai.

ACTION HYGIÈNE

Durant le mois d'avril, dans tous

nos magasins **VALDUVET**

EPURATION GRATUITE

de vos duvets et oreillers.

Pour nous comme pour vous l'hygiène est primordiale.

Un service que la 1^{re} manufacture valaisanne de duvets peut vous offrir.

Prix des nouvelles fourres:

160 x 210 percale	Fr. 135.—
160 x 210 cambric	Fr. 155.—
240 x 240 percale	Fr. 235.—
240 x 240 cambric	Fr. 265.—

Profitez de nos conseils de vrais professionnels.

Et toujours nos duvets neufs, draps-housse, garnitures de lits, linges de bains, peignoirs et sacs de couchage pour toutes les bourses.

VALDUVET SION ☎ (027) 31 32 14
Manufacture et magasin, rte de Riddes 21 à 200 m des casernes

VALDUVET MONTHÉY ☎ (025) 71 62 88
Centre La Verrerie, av. de la Gare 42

VALDUVET SIERRE ☎ (027) 55 23 33
Av. Max-Huber 12 (à côté Rest. Bocalino)

VALDUVET MARTIGNY ☎ (026) 22 97 44
Rue de la Dranse 2

Abonnez-vous
au
«Confédéré»

SODEVAL ne manque pas de travail

La promotion économique en Valais, à l'instar des autres cantons suisses, se caractérise par une activité de plus en plus autonome. La nouvelle se caractérise par une activité de plus en plus soutenue. La nouvelle politique d'ouverture et d'engagement sur l'ensemble de l'espace européen se traduit par de nombreuses démarches.

Sodeval a, par conséquent, fort à faire et ses diverses commissions ont siégé à plusieurs reprises.

La Commission de l'industrie a traité de douze dossiers en une année.

La Commission du tourisme et hôtellerie a traité de trente dossiers, dont douze pour le Valais romand et dix-huit pour le Haut.

La Commission artisanat, commerce, services s'est prononcée sur de nombreux objets de publicité collective en faveur du canton et sur la présence de Sodeval à des foires internationales, à la Foire du Valais à Martigny, à l'Université de Lausanne ou en patronnant un séminaire international sur le

tourisme à Crans-Montana.

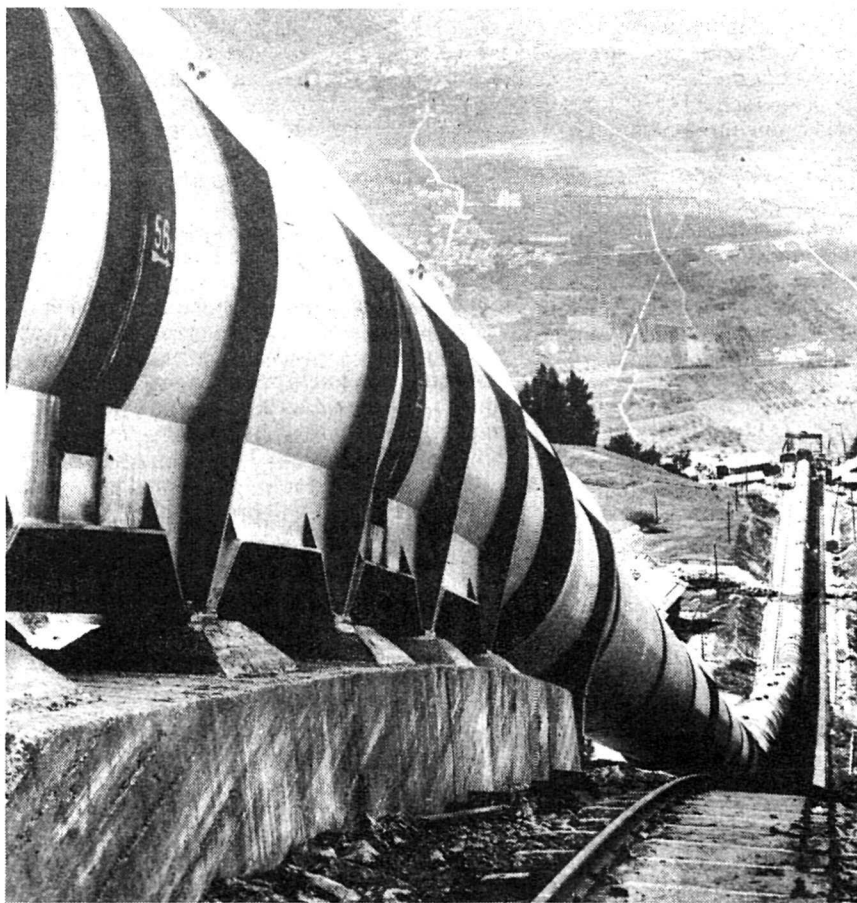
Le rapport annuel fait état de toutes ces tâches et propose une réflexion sur la promotion économique en Valais déterminée par l'article premier de la loi sur l'encouragement à l'économie de 1984.

On cherche à:

- encourager le maintien et la création d'emplois correspondant aux vocations du canton et aux aptitudes des Valaisans;
- améliorer la qualité des emplois et accroître le bien-être de la population;
- sauvegarder un climat propice à l'économie;
- aider les entreprises à s'adapter aux changements structurels.

Le rapport donne également un aperçu des tâches de promotion économique d'intérêt général et traite de l'industrie, du tourisme et de l'hôtellerie, et de l'animation économique.

L'assemblée générale de Sodeval se tient à Martigny ce vendredi.



La force hydraulique: un atout capital à faire fructifier

VIENT DE PARAÎTRE

Vivre en Amérique

Ils étaient près de trois cent mille Suisses en 1988 à se rendre aux USA. Cette formidable migration est à la mesure de la fascination qu'exerce ce pays, berceau des mythes fondateurs de notre monde moderne. Si le décor des villes tentaculaires et des paysages grandioses nous est connu, que savons-nous au juste des hommes et des femmes qui incarnent par leurs origines et leurs destinées si diverses le grand rêve américain.

Le journaliste Saint-Gallois, Richard Butz, et le photographe globe-trotter, Georg Stärk,

ont relevé le défi. Des mois durant, ils ont sillonné le pays à la rencontre des Américains, anonymes ou célèbres. Les tranches de vie de John, Betty, Paul et tant d'autres sont autant de témoignages et d'images qui permettent au lecteur de jeter un regard neuf et original dans les coulisses du Nouveau Monde.

«Vivre en Amérique», tout au long des 156 pages richement illustrées du dernier livre MONDO, pourquoi pas?

«Vivre en Amérique» se commande directement aux Editions Mondo S.A., 1800 Vevey, au prix de Fr. 21.50 + 450 points Mondo, ou en librairie, au prix de Fr. 48.— sans les points.

TECHNIQUES DE SOUDAGE

MIG-MAG, fil continu pour l'artisan et l'industrie
PLASMA, découpage
TIG, chalumeau électrique



Transfo + redresseur, électrodes Autogène, brasage

Matériel d'apport
Pièces de rechange



Freemata SA

Route du Simplon, 1920 Martigny
Tél. (026) 22 51 51 - Fax 22 676 30

HUILE DE CHAUFFAGE
BENZINE · DIESEL
COMBUSTIBLES
CARBURANTS

VALAIS

Dépôt pétrolier - Châteauneuf
Tél. (027) 35 11 01

Le bon tuyau

Sion 027 / 21 31 11 35, av. de la Gare

idealjob
TEMPORAIRE & FIXE

MARTIGNY

Sport et culture font bon ménage



MARTIGNY. — Avant d'affronter l'Italie — c'était mercredi soir au stade de Tourbillon —, l'équipe suisse de football des « moins de 21 ans » a profité de son séjour en terre valaisanne pour découvrir Martigny et sa région. Entre deux séances de relaxation aux Bains-de-Saillon, la délégation conduite par M. Jean-Paul Biaggi et l'entraîneur Marcel Cornioley a même trouvé le temps d'effectuer un « crochet » du côté de la Fondation Pierre Gianadda. Mardi matin, les jeunes footballeurs suisses ont donc été accueillis à l'entrée de l'espace culturel par Mme Antoinette de Wolff qui a bien sûr conduit la visite commentée de l'exposition consacrée à Hans Erni.

Nouvelle classification des véhicules au tunnel du Grand-Saint-Bernard

A partir du 1^{er} mai 1989, le tunnel du Grand-Saint-Bernard adoptera une nouvelle classification des véhicules basée sur l'empattement (pour le trafic touristique) et sur le nombre d'essieux (pour le trafic commercial).

Selon ce système, d'ailleurs déjà en vigueur depuis longtemps aux tunnels du Mont-Blanc et du Fréjus, les véhicules se répartiront dans les catégories suivantes :

cat. 1 : voiture dont l'empattement est inférieur à 2,30 m, moto avec ou sans side-car ; **cat. 2 :** voiture de 2,31 à 2,63 m d'empattement ; **cat. 3 :** voiture de 2,64 à 3,30 m d'empattement, voiture avec remorque ou caravane, camper ; **cat. 4 :** véhicule à 2 essieux dont l'empattement est supérieur à 3,30 m ; **cat. 5 :** véhicule à 3 essieux ; **cat. 6 :** véhicule à 4 essieux ou plus.

En principe, ce changement n'aura

pas dû produire de conséquences sur la moyenne des prix, sauf de petites réductions pour les voitures (cars et camions) à deux essieux ; toutefois, si cela s'avère valable pour les prix en lire italiennes, il n'en est pas de même pour les prix correspondants en francs suisses, à cause de la perte de valeur (environ 7%) que cette devise a enregistrée dans les derniers temps par rapport au taux de change adopté dans le tarif en vigueur.

En effet, le règlement tarifaire du tunnel prévoit un rapport franc suisse / lire italienne qui oblige à ajuster les prix des passages dans la devise qui a perdu plus de 5% par rapport à l'autre.

Cependant, les critères adoptés dans le nouveau tarif par la Société d'exploitation ont permis de réduire au minimum l'influence de l'actuelle situation de change franc suisse / lire italienne.

CONCERT JIVAROCK

The Pushtwangers samedi aux Caves

MARTIGNY. — A l'enseigne de Jivarock, les Caves du Manoir accueillent samedi à 21 heures le groupe suédois The Pushtwangers.

Depuis 1985, année de sa constitution, le groupe a multiplié les tournées à travers l'Europe, se produisant notamment en Belgique, Norvège, Danemark et Finlande. En 1987, The Pushtwangers est allé en Australie, où il a sorti un disque qui a rencontré un vif succès.

The Pushtwangers puise son inspiration dans le répertoire d'Elvis Presley, T. Rex, Alice Cooper, Tom Petty et The Sex Pistols.

LUDOTHÈQUE DE MARTIGNY

Avis à nos abonnés

La ludothèque sera fermée le mardi 2 mai prochain.

En effet, les ludothécaires de Martigny seront occupés à ce moment-là aux derniers préparatifs de la grande fête des jeux, organisée de concert avec le Centre des loisirs, qui aura lieu le mercredi 3 mai et jeudi 4 mai (Ascension).

Elles vous donnent donc rendez-vous à la Maison des Vorziers, à Martigny, le mercredi après-midi déjà. Elles attendent avec plaisir votre visite et se réjouissent de jouer avec vous.

HOCKEY SUR GLACE

HC MARTIGNY :

Louis Chabot entraîneur

La saison prochaine, le HC Martigny sera entraîné par Louis Chabot, 36 ans, de Montréal.

Louis Chabot, qui débarquera sur les bords de la Dranse à la fin du mois de juillet, n'est pas inconnu sur le continent européen, dans la mesure où il a déjà conduit sur le chemin du succès les clubs de Bilbao (Espagne), Saint-Gervais (saisons 84-85, 85-86) et Mont-Blanc (86-87). Il a accédé à la 2^e place du championnat de Suède à la tête de Nyköping (87-88).

En mars 88, il revient entraîner le HC Mont-Blanc et décroche à nouveau un titre de champion de France de hockey sur glace.

La troupe du Masque bientôt à Martigny

Après avoir fait étape à Saint-Maurice, Bovernier et Charrat, la troupe de théâtre amateur Le Masque sera à Isérables ce samedi, puis à Martigny sur la scène du Casino les 2, 3, 8 et 10 mai.

Le groupement présidé par M. Daniel Uldry interprète cette année « L'Etiquette », une comédie en trois actes de Françoise Dorin sur une mise en scène de Françoise Ingold.

« L'Etiquette » raconte l'histoire d'un amour impossible entre Arthur et Georgette. Pourquoi impossible ? Parce qu'elle, Georgette, c'est la fille Montardu et que lui, Arthur, c'est le fils Caporet. Ça vous rappelle Roméo et Juliette ? Vous avez raison : c'est le même point de départ... mais tout le reste est différent.

D'abord, l'action de la pièce se déroule de nos jours. Ensuite la querelle qui oppose les parents des deux amoureux est une querelle très vivante, très actuelle qui prend sa source à un mal, hélas ! fort répandu à notre époque : l'intolérance. En effet les Montardu, qui ne pensent qu'à bichonner leur voiture, à bien manger, bien boire, bien vivre, ne tolèrent pas que les Caporet aient des aspirations tout autres. Et les Caporet qui, eux, « ne pensent qu'à penser » ne tolèrent pas que les Montardu ne soient pas de purs intellectuels comme eux.

Enfin, il y a dans « L'Etiquette » un personnage essentiel qui ne doit rien à la



tragédie shakespearienne : un homme d'équilibre et de conciliation qui jouera les médiateurs entre les deux familles, absurdement sectaires, un homme qui défendra le droit d'autrui d'être ce qu'il est, et non pas ce qu'on veut qu'il soit ; un homme libre, en quelque sorte... avec toutes les difficultés que cela comporte.

DISTRIBUTION PAR ORDRE D'ENTRÉE EN SCÈNE

Georges Rousseau, Jean-Marie Daunas ; Georgette Montardu, Martine Carron ; Arthur Caporet, Sébastien Fournier ; Roger Montardu, Michel

May ; Mathilde Montardu, Christian Schneller ; Paul Caporet, Stéphane Perrottet ; Gabriel Caporet, Jacques Favre-Guex ; Etienne Beauchard, Roland Bender.

LA TOURNÉE

Samedi 29 avril à 20 h. 30 : Isérables, salle communale.

Mardi 2 mai à 20 h. 30, mercredi 3 mai à 20 h. 30, Martigny, salle du Casino ; Samedi 13 mai à 20 h. 30 : Fully, C. Michel.

Swiss Alpina : excellent millésime



C'est à MM. Fritz Bürki, directeur de l'Office fédéral des transports, et Gérald Jordan, président du Grand Conseil, qu'il revient l'honneur de couper le traditionnel ruban.

MARTIGNY (Stede). — C'est mercredi sur le coup de 11 heures que s'est ouverte officiellement la IV^e Foire internationale pour l'équipement des stations alpines, Swiss Alpina. La traditionnelle cérémonie du couper de ruban a été accomplie dans les règles de l'art par MM. Gérald Jordan, président du Grand Conseil, et Fritz Bürki, directeur de l'Office fédéral des transports et délégué officiel du Conseil fédéral.

Les nombreuses personnalités présentes ont ensuite visité l'exposition et partagé un apéritif agrémenté par les productions de la Fanfare de la Banque Cantonale du Valais.

A l'heure des discours, M. Raphy Darbellay a relevé le succès grandissant de Swiss Alpina, lancée il y a six ans. Il a adressé des remerciements à M. Bürki qui, pour la troisième fois, a fait le déplacement de Martigny. Dans son allocution, le conseiller d'Etat Bernard Bornet a pris position en faveur de la transversale ferroviaire Simplon - Lötschberg. Il a également souligné l'importance de l'accueil en matière de tourisme et préconisé une écologie de bon aloi. Quant à M. Bürki, il a souhaité que cette foire puisse contribuer à une meilleure compréhension entre les différentes régions de montagne.

EXPOSITION

VILLENEUVE. — Du 29 avril au 27 mai, la Galerie du Vieux-Villeneuve abrite les peintures récentes de Bernard Blanc et les sculptures de Nicolas Lavarenne. Vernissage ce samedi dès 18 heures. Expo visible du mercredi au dimanche de 15 à 20 heures.



M. Pascal Couchepin a rejoint M. Raphy Darbellay et ses hôtes pour la visite de Swiss Alpina.



M. Gérald Jordan, président du Grand Conseil, semble passionné par un nouveau système de luge servant aux transports des blessés sur les pistes de ski.

THÉÂTRE A FULLY

« Le Petit Tom et la mer »

Les Vilains-Bonzhommes présenteront les 3 et 6 mai au Ciné Michel de Fully, à 20 h. 30, « Le Petit Tom et la mer », un « opéra aquatique » mis en scène par Paul Maret. Les réservations s'effectuent au (026) 46 12 78 et 46 16 62 (dès 14 heures).

« Le Petit Tom et la mer » sera également joué à Ardon le 26 mai, à Riddes le 4 juin et à Saint-Maurice le 17 juin.



La ligue valaisanne contre le cancer soutient la recherche scientifique pour vaincre le cancer. Pensez à nous ! CCP 19 - 340-2 SION